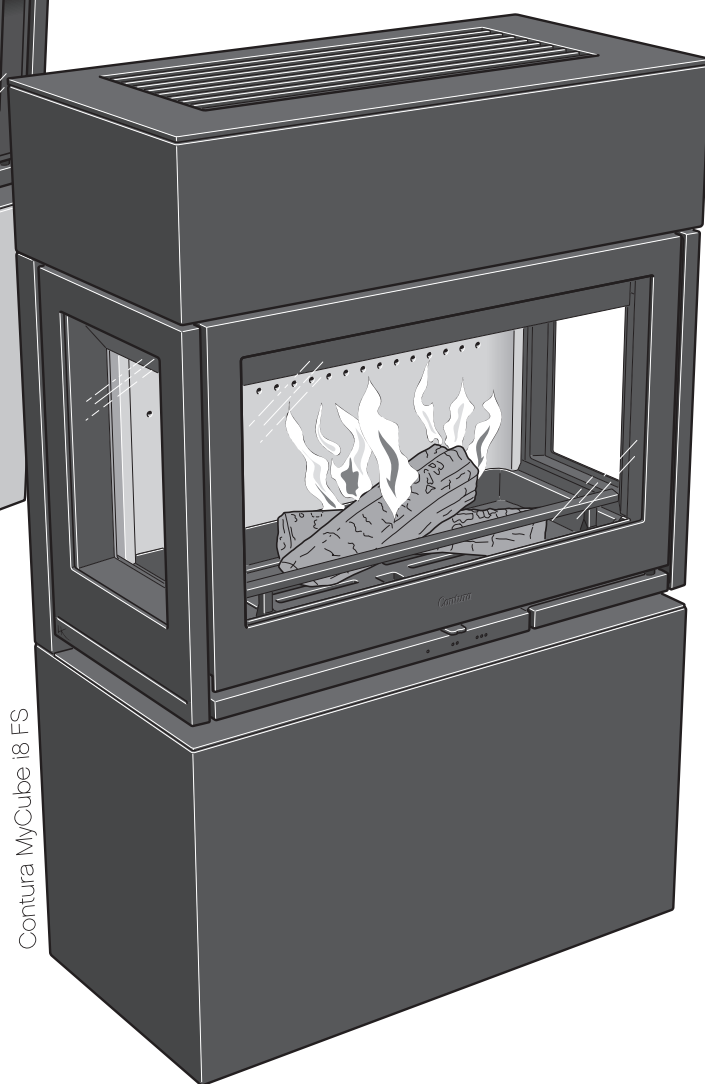
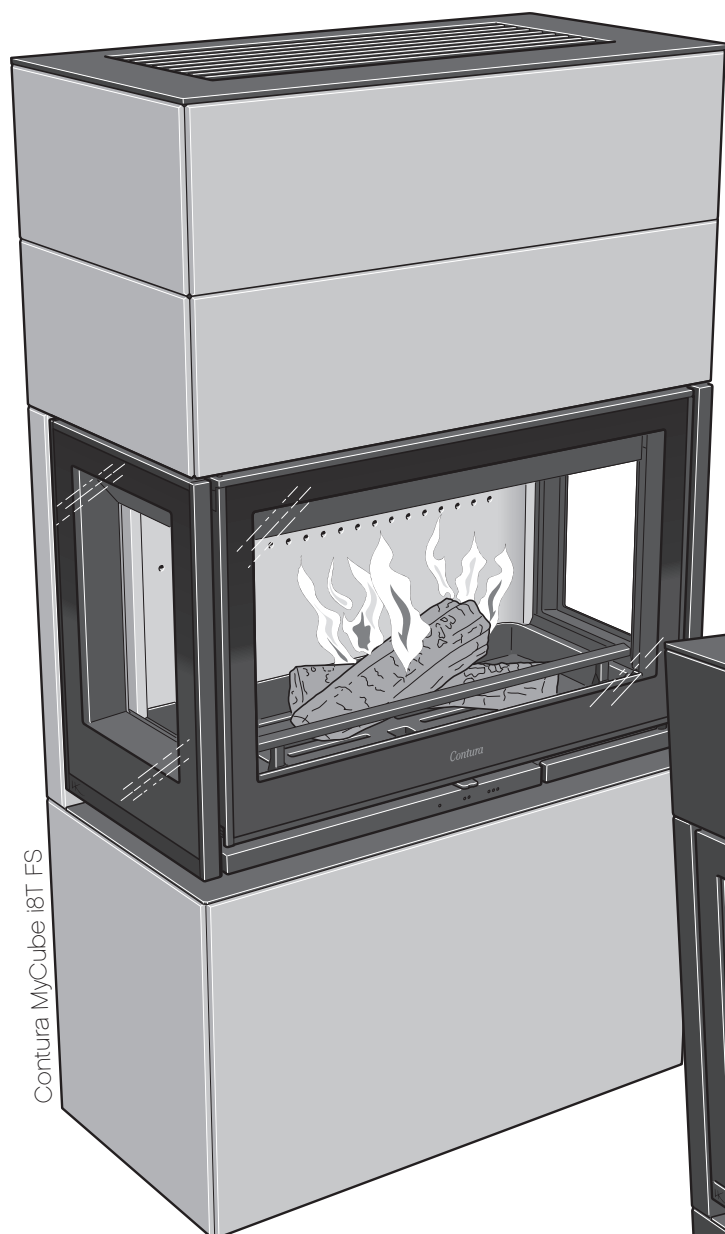


Contura

MYCUBE

i8 FS

i8T FS



SE

Fakta	3
Installationsavstånd	4
Montering	21

DE

Einzelheiten	5
Installationsabstände	6
Montage	21

NO

Fakta	7
Installasjonsavstand	8
Montering	21

FR

Données Techniques	9
Distances à respecter	10
Montage	21

GB

Facts	11
Installation distances	12
Assembly	21

DK

Fakta	13
Installationsafstand	14
Montering	21

FI

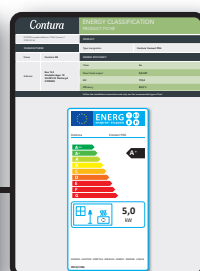
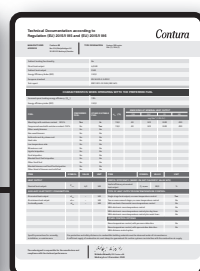
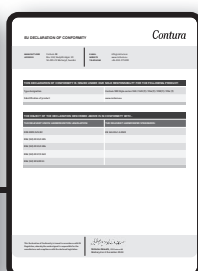
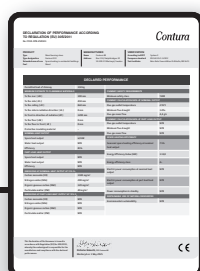
Tiedot	15
Suojaetäisyys	16
Asennus	22

IT

Dati Tecnici	17
Distanza di montaggio	18
Montaggio	22

NL

Gegevens	19
Installatieafstand	20
Monteren	22



DOWNLOAD DOCUMENTS

SE

"Prestandadeklaration", "EU-försäkran om överensstämmelse", "Teknisk dokumentation", "Energy Classification" och "Garantibevis" finns tillgängliga på contura.eu

DK

Du finder "Ydeevnedeklaration", "EU-overensstemmelseserklæring", "Teknisk dokumentation", "Energiklassificering" og "Garantibevis" på contura.eu

DE

„Leistungserklärung“, „EU-Konformitätserklärung“, „Technische Dokumentation“, „Energieklassifizierung“ und „Garantieschein“ sind unter contura.eu verfügbar

FI

"Suoritusosoitus", "EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus", "Tekninen dokumentaatio", "Energialuokitus" ja "Takuutodistus" ovat saatavilla osoitteessa contura.eu

NO

"Ytelseserklæring", "EU-samsvarserklæring", "Teknisk dokumentasjon", "Energiklassifisering" og "Garantibevis" er tilgjengelige på contura.eu

IT

La "Dichiarazione di Prestazione", la "Dichiarazione di Conformità UE", la "Documentazione Tecnica", la "Classificazione Energetica" e il "Certificato di Garanzia" sono disponibili su contura.eu

FR

« Déclaration des performances », « Déclaration de conformité UE », « Documentation technique », « Classification énergétique » et « Certificat de garantie » sont disponibles sur contura.eu

NL

"Prestatieverklaring", "EU-verklaring van overeenstemming", "Technische documentatie", "Energy Classification" en "Garantiebewijs" zijn beschikbaar op contura.eu

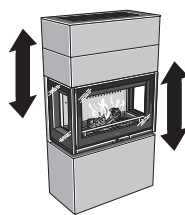
GB

"Performance declaration", "EU Declaration of Conformity", "Technical Documentation", "Energy Classification" and "Warranty Certificate" are available at contura.eu

Scheda tecnica



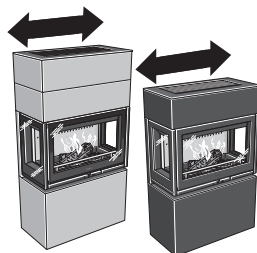
3-7 kW



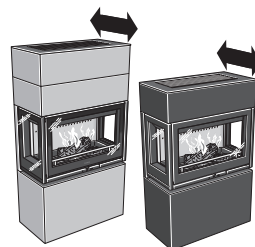
1345 mm



1145 mm



740 mm



375 mm



245 kg / 145 kg

Potenza nominale	7,6 kW
Rendimento	77 %
Flusso della massa dei fumi	6,3 g/s

Conforme al regolamento UE n. 305/2011 per i prodotti da costruzione e alla norma armonizzata:

EN 16510-1:2022

EN 16510-2-2:2022

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione delle nostre stufe. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza della stufa, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. I nostri rivenditori possono consigliare montatori affidabili.

Supporto strutturale

Assicurarsi che la pavimentazione sulla quale poggerà la stufa abbia una portata di carico sufficiente a sostenere il peso della stufa e della canna fumaria. Di solito, la stufa e la canna fumaria possono poggiare su un normale pavimento in legno di una casa, a condizione che il peso totale non superi 400 kg.



La stufa diventa molto calda

Quando la stufa è accesa, alcune superfici diventano roventi. Non toccarle per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile a una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare l'improvviso incendio di gas infiammabili, col rischio di danni a cose e persone.

Permessi

Le presenti istruzioni generali potrebbero fornire indicazioni in contrasto con le leggi nazionali sull'edilizia. Si prega di fare riferimento alle istruzioni specifiche o di rivolgersi alle autorità locali per conoscere le normative vigenti in materia. Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare richiesta all'ente locale competente.

Il proprietario dell'abitazione è personalmente responsabile del rispetto delle norme di sicurezza obbligatorie e della certificazione dell'installazione da parte di un tecnico qualificato. Il proprietario dovrà avvalersi di un termotecnico professionista per installazione e per la pulizia della canna fumaria.

Piastra protettiva

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti infiammabili devono essere protetti da una piastra protettiva. La piastra deve estendersi per 300 mm davanti al focolare e per 100 mm da ciascun lato del focolare, oppure avere un'estensione di 200 mm da ciascun lato dell'apertura della stufa. La piastra protettiva può essere realizzata in pietra naturale, cemento, acciaio o vetro. Le piastre di protezione in vetro sono vendute come accessori per questi modelli.

Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione della stufa. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere la stufa per la prima volta.

Collegamento alla canna fumaria

- Collegare la stufa a una canna fumaria dimensionata per temperature dei fumi di scarico di minimo 400°.
- Il diametro del raccordo è dimensionato per un tubo di scarico dei fumi con diametro interno di Ø150 mm.
- Di solito, il tiraggio durante il normale funzionamento dovrebbe essere tra 20-25 Pa vicino al raccordo. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima raccomandata della canna fumaria è 3,5 m e il diametro adatto per il tubo è compreso tra Ø125 mm e Ø150 mm.
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto massimo in orizzontale raccomandato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi.

Alimentazione dell'aria di combustione

Quando si installa una stufa in una stanza, aumenta il fabbisogno di aria nella stanza stessa. L'aria può entrare indirettamente da una presa d'aria in una parete che dà sull'esterno oppure tramite un condotto dall'esterno collegato al raccordo sulla parte bassa della stufa. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa 20 m³/h. Vedere pag. 28.

Il raccordo alla presa d'aria (optional) ha un diametro esterno di 80 mm. Quando la lunghezza del condotto supera 1 m, è necessario portare a 100 mm il diametro del tubo e scegliere di conseguenza una presa d'aria a muro più ampia.

Negli ambienti riscaldati il condotto deve essere isolato con 30 mm di lana di roccia con strato superficiale anti umidità. È importante inoltre che il bordo tra il foro e la parete (o il pavimento) sia sigillato con mastice per giunzioni.

Come accessorio è disponibile un tubo flessibile anticondensa per l'aria di combustione della lunghezza di 1 m.

Distanza di montaggio

Contura MyCube i8 FS / i8T FS

La distanza minima tra l'apertura della stufa e gli elementi edili infiammabili oppure gli arredi deve essere di almeno 1,4 m.

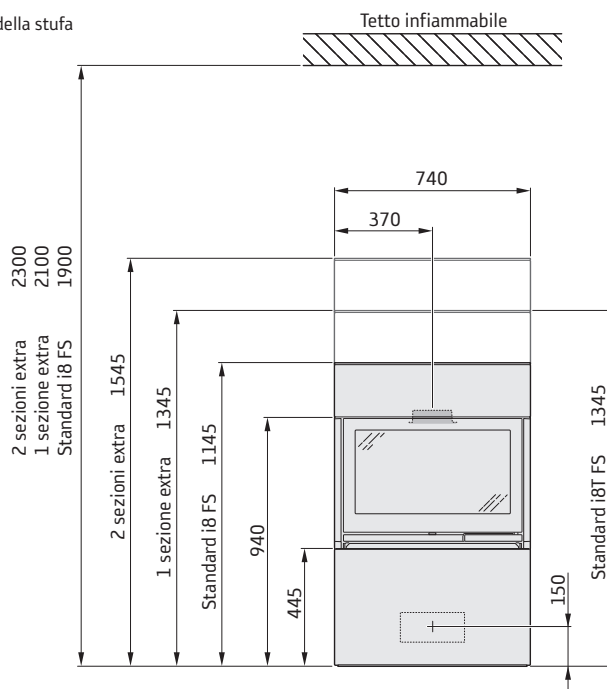
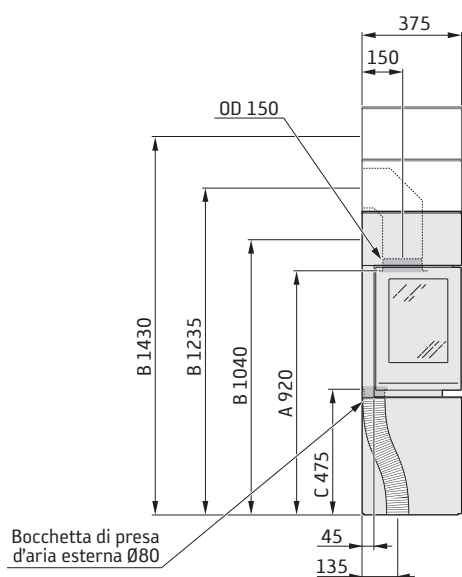
I disegni dimensionali indicano solamente la distanza minima consentita per il montaggio della stufa. Per il collegamento alla canna fumaria in acciaio, si dovranno tenere in considerazione anche i requisiti sulla distanza di sicurezza imposti per la canna fumaria. La distanza di sicurezza dal tubo della canna fumaria privo di isolamento alle parti infiammabili dell'edificio è di almeno 300 mm.

A = Altezza al raccordo della canna fumaria

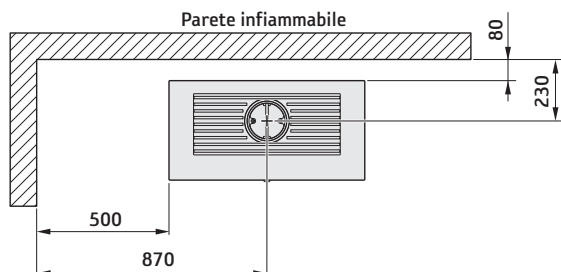
B = Altezza dal pavimento al centro del raccordo per la canna fumaria dal retro della stufa

C = Altezza al raccordo per la presa d'aria

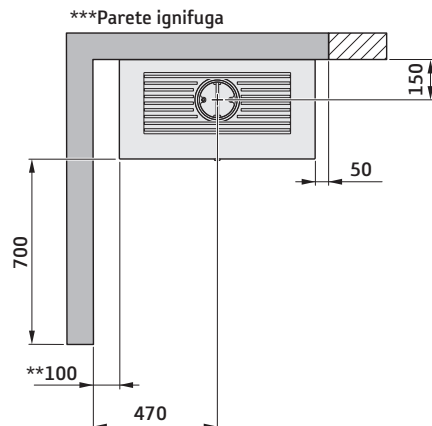
OD (Diametro esterno)



MONTAGGIO VICINO A UNA PARETE INFIAMMABILE



MONTAGGIO VICINO A UNA PARETE IGNIFUGA



** Per evitare che le pareti ignifughe dipinte scoloriscano, si consiglia di mantenere la stessa distanza indicata per le pareti infiammabili.

*** Un esempio di parete ignifuga approvata è un muro di 50 mm Silicato di calcio, 120 mm di mattoni pieni, o in alternativa di 100 mm in calcestruzzo aerato.

**SE** Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Följ instruktioner på sida 23-26 för demontering.

- 1 Eldstadsbeklädnad (Vermiculite)
- 2 Typskylt
- 3 Brasbegränsare
- 4 Roster
- 5 Eldstadsbotten
- 6 Asklåda

DE Montage

Wenn der Kaminofen hingelegt werden muss, sind zuvor lose Komponenten zu demontieren. Zur Demontage sind die Anweisungen auf den Seiten 23-26 zu befolgen.

- 1 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 2 Typenschild
- 3 Stehrost
- 4 Rost
- 5 Feuerstättenboden
- 6 Aschekasten

NO Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Følg instruksjonene på side 23-26 for demontering.

- 1 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
- 2 Typeskilt
- 3 Kubbestopper
- 4 Rist
- 5 Ildstedsbunn
- 6 Askeskuff

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Suivez les instructions des pages 23-26 pour le démontage.

- 1 Habillage du foyer (Vermiculite)
- 2 Plaque signalétique
- 3 Grille de retenue
- 4 Grille
- 5 Fond du foyer
- 6 Cendrier

GB Prior to installation

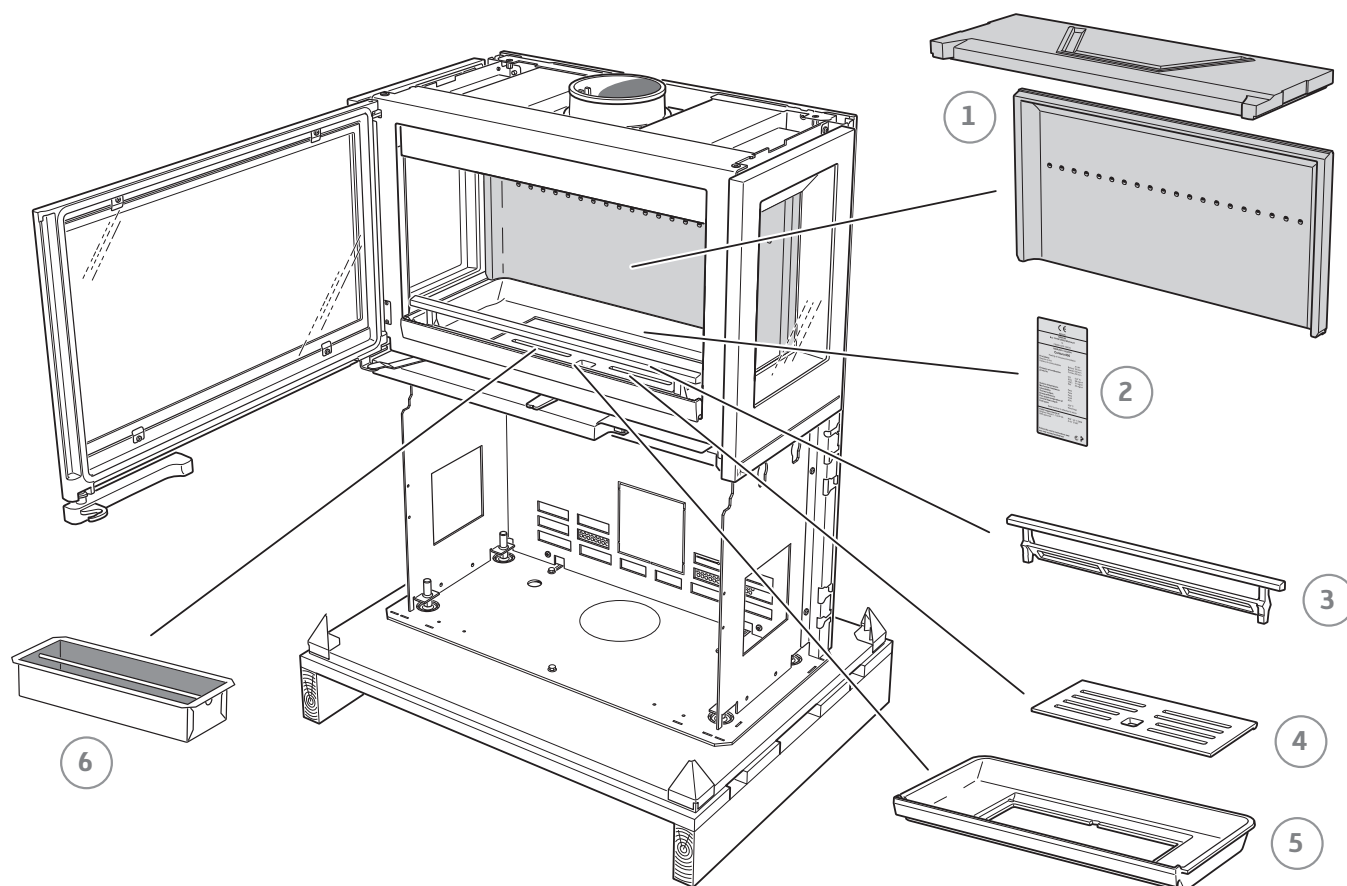
If the stove needs to be laid down in order to be moved, loose components should be removed. Follow the instructions on pages 23-26 for removal.

- 1 Fire bricks (Vermiculite)
- 2 Type plate
- 3 Fire bars
- 4 Grate
- 5 Hearth base
- 6 Ash pan

DK Før opstilling

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Følg instruktionerne på side 23-26 for afmontering.

- 1 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 2 Typeskilt
- 3 Brændeholder
- 4 Rist
- 5 Ovnbund
- 6 Askeskuffe



FI Ennen asennusta

Jos takka pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Noudata sivujen 23-26 purkamisohjeita.

- 1 Tulipesän verhous (vermikuliitti)
- 2 Tyypikilpi
- 3 Suojareunus
- 4 Arina
- 5 Palotilan pohja
- 6 Tuhkalaatikko

IT Prima del montaggio

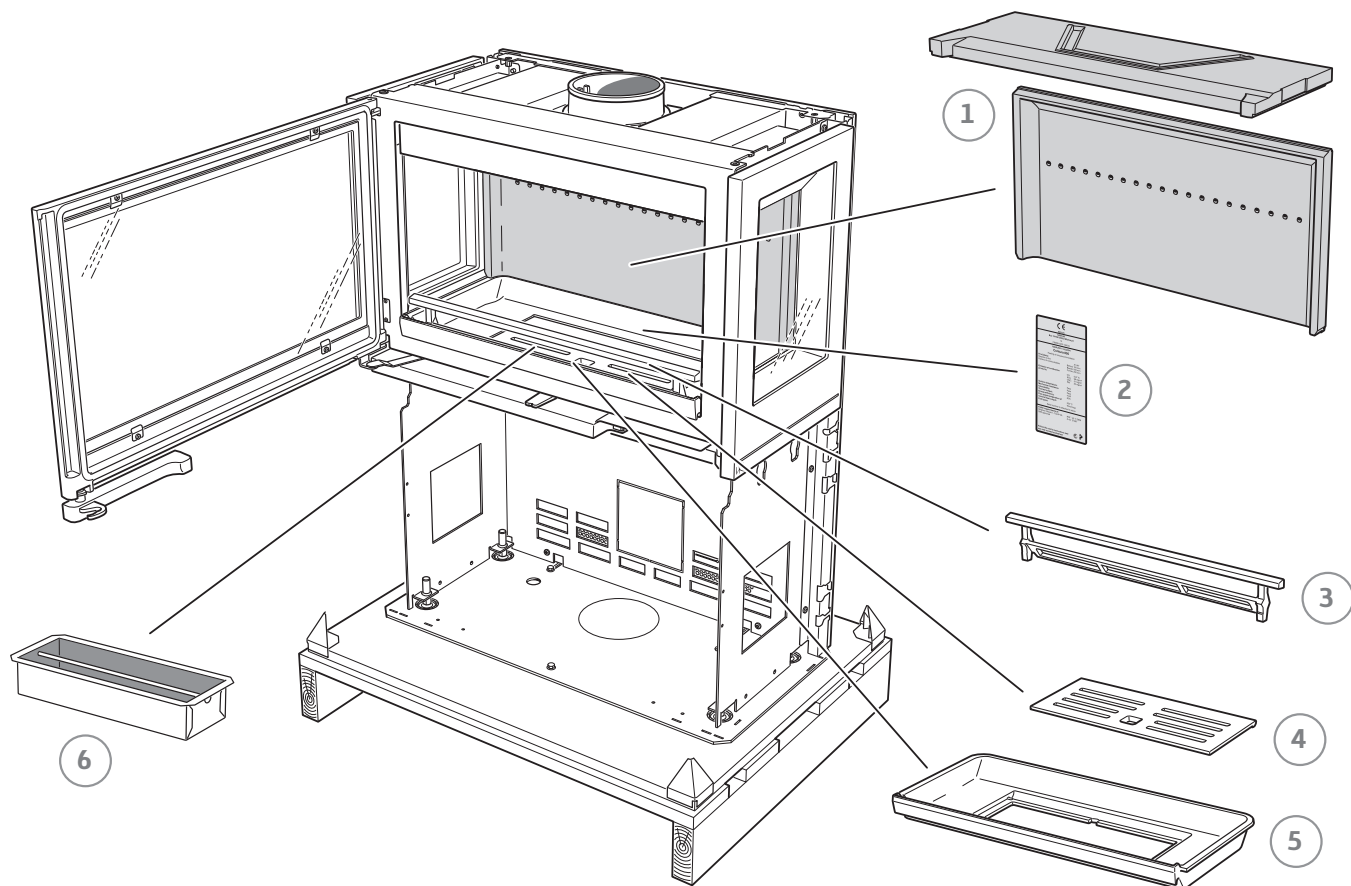
Se è necessario inclinare la stufa per spostarla, rimuovere prima i componenti liberi. Per lo smontaggio, seguire le istruzioni riportate alle pagine 23-26.

- 1 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
- 2 Targhetta identificativa
- 3 Griglia ferma-legna
- 4 Griglia
- 5 Fondo del focolare
- 6 Cassetto della cenere

NL Voorafgaand aan montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Volg de instructies op pagina 23-26 voor demontage.

- 1 Haardbekleding (vermiculiet)
- 2 Typeplaatje
- 3 Houtvanger
- 4 Rooster
- 5 Bodem verbrandingskamer
- 6 Aslade





SE Demontera eldstadsbeklädnaden

DK Afmonter pejsebeklædningen

DE Demontage der Brennraumauskleidung

FI Tulipesän verhoilun irrottaminen

NO Slik demonterer du ildstedsbekledning

IT Smontare il rivestimento interno del focolare

FR Démonter l'habillage du poêle

NL Demonteer de haardbekleding

GB How to remove the hearth surround



SE Hanteras varsamt!

DK Håndter med forsigtighed!

DE Vorsichtig vorgehen!

FI Käsittele varovasti!

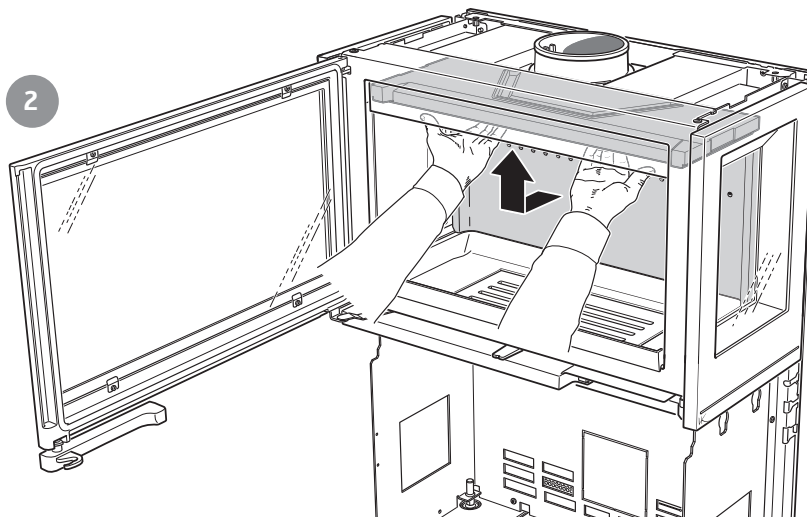
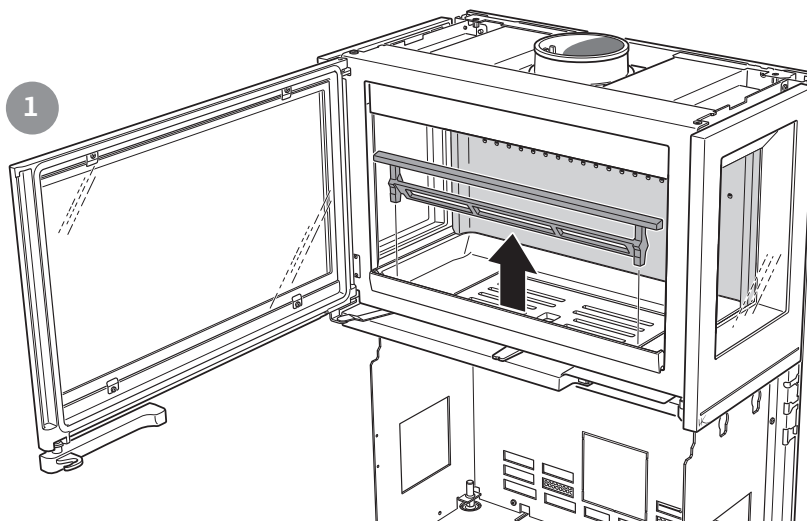
NO Behandles forsiktig!

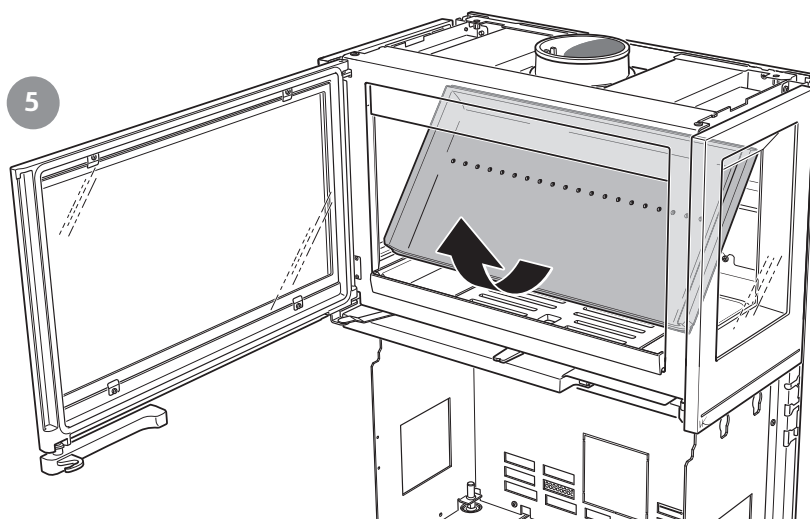
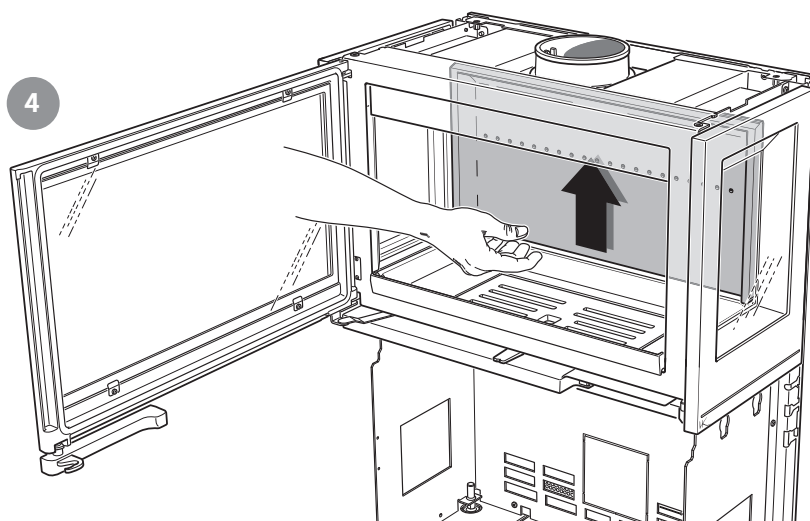
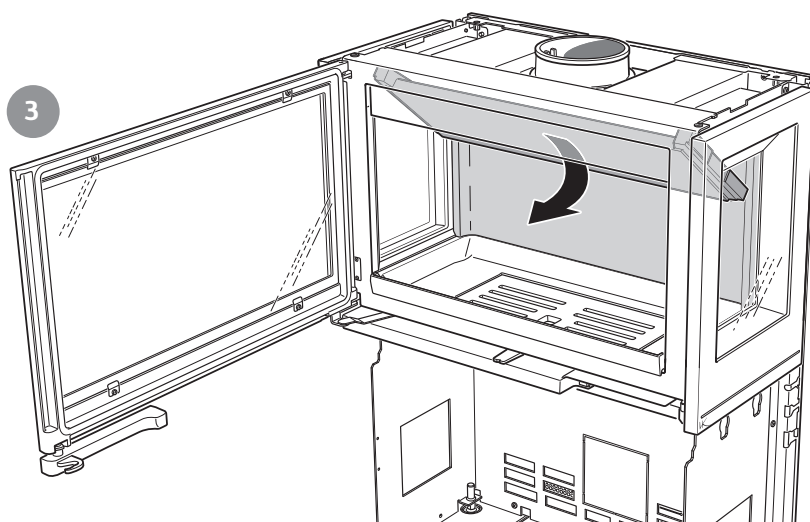
IT Maneggiare con cura!

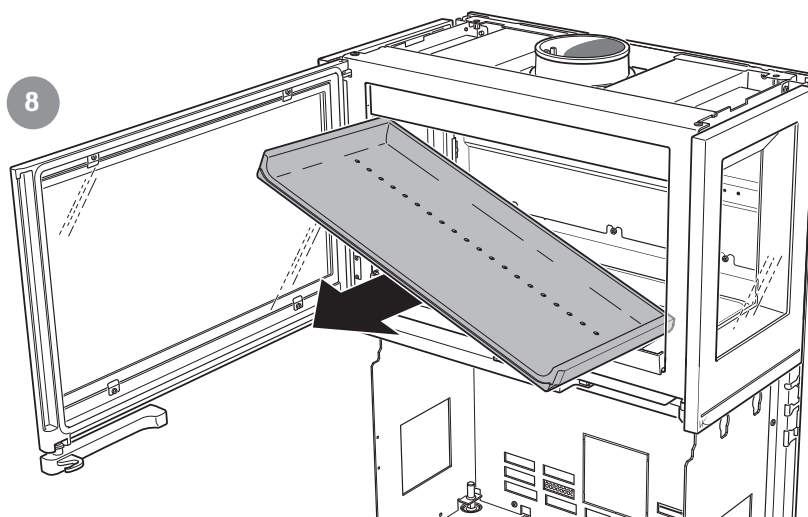
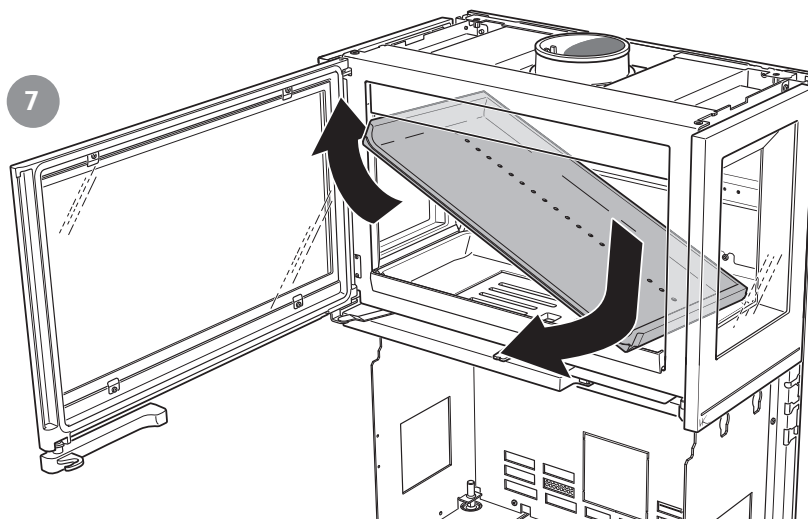
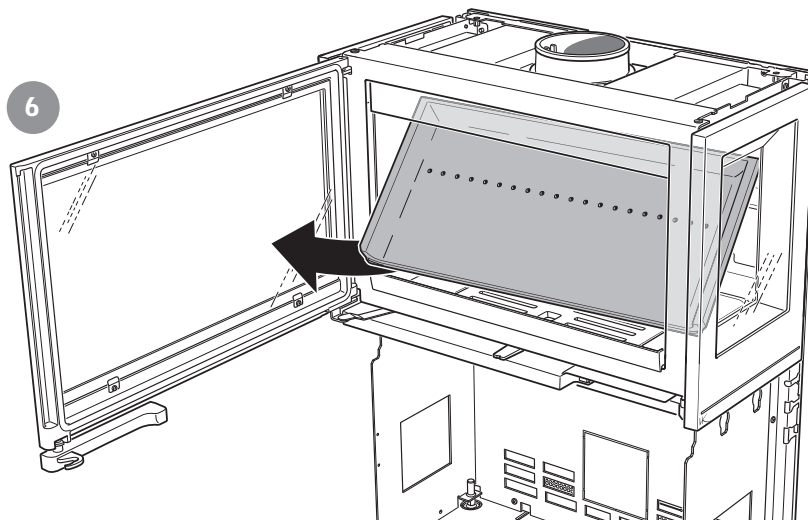
FR À manipuler avec précaution!

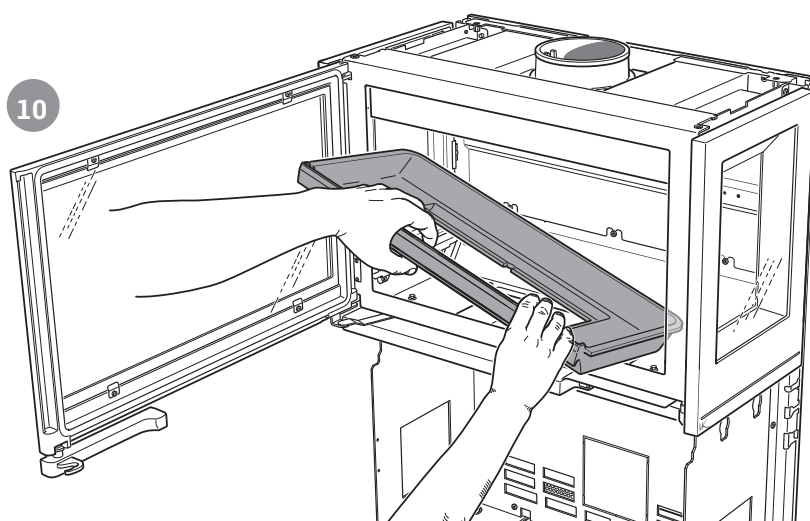
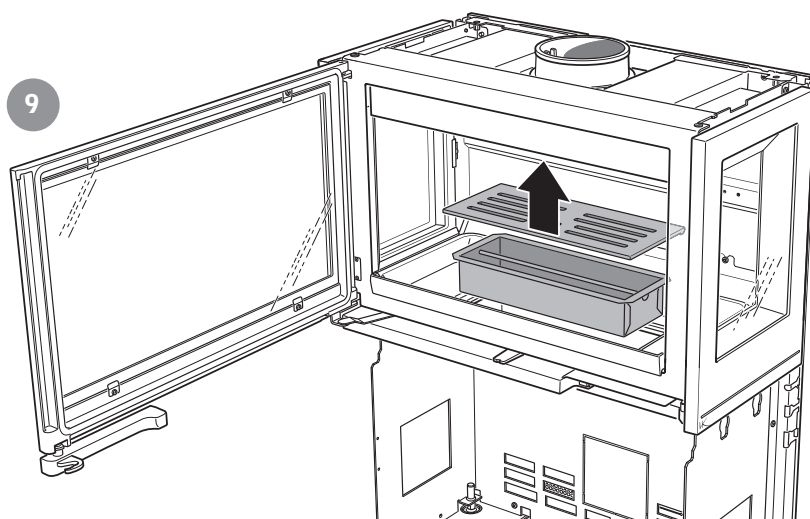
NL Voorzichtig hanteren!

GB Handle with care!











For installation in the UK and in smoke control areas

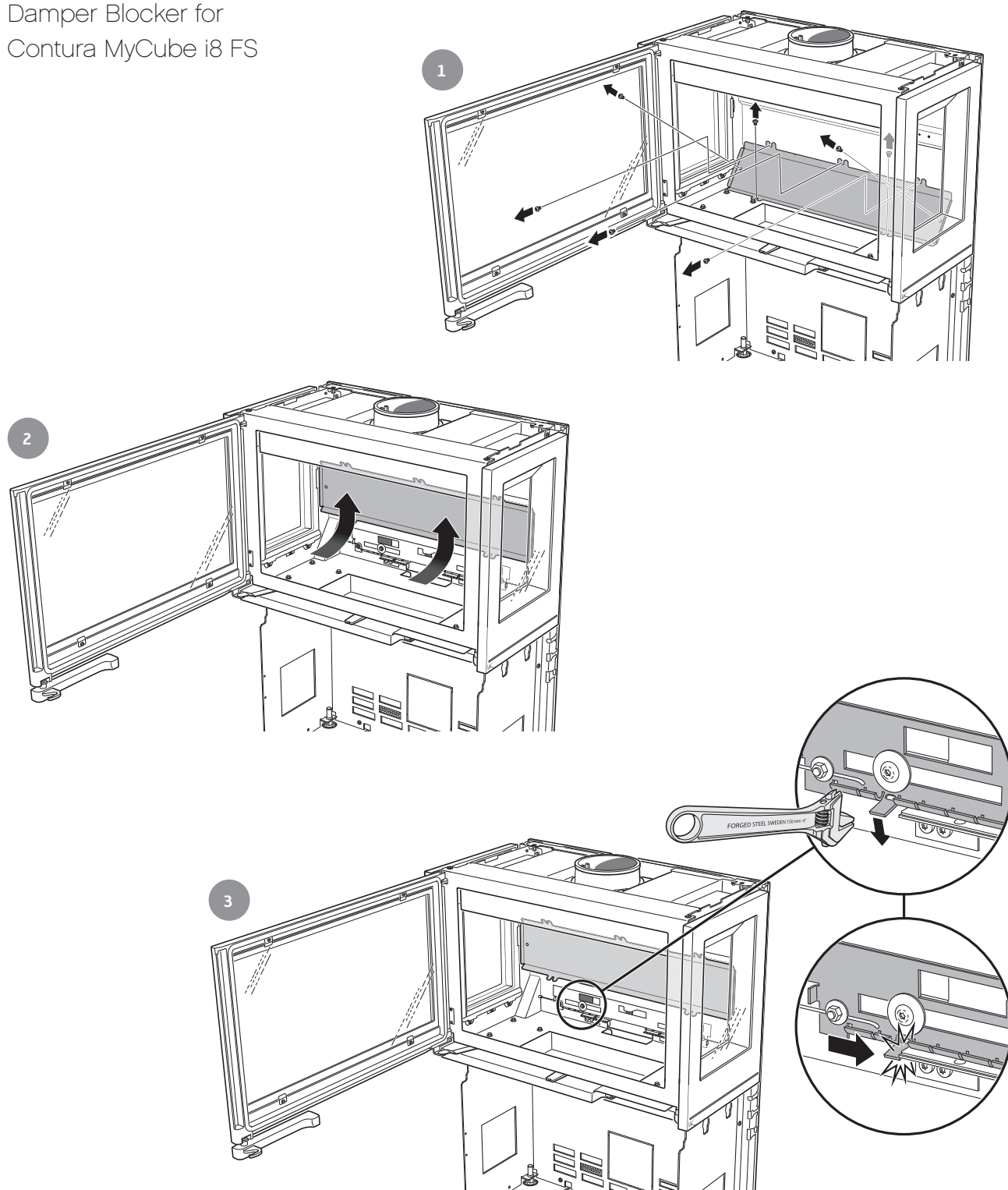
GB

Mandatory for smoke control areas

Contura MyCube i8 FS, 7,6 kW woodburning stove has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 31% open position.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.

Damper Blocker for Contura MyCube i8 FS





SE Tilluft (Tillbehör)

DE Frischluftanschluss (Zubehör)

NO Tilkobling uteluft (Tilbehør)

FR Raccordement d'air extérieur (Accessoires)

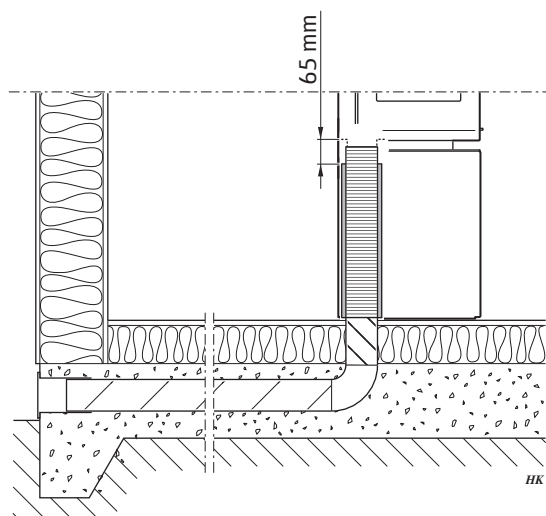
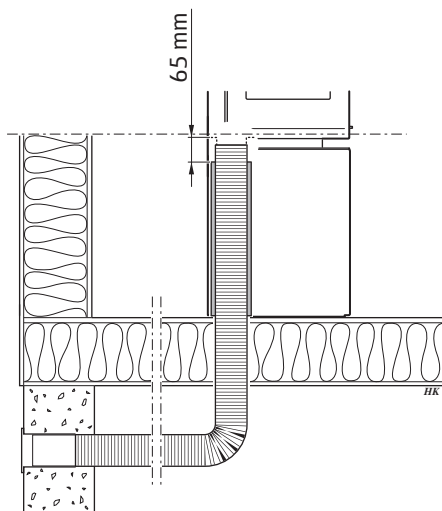
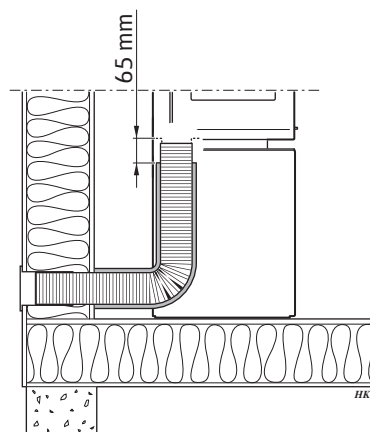
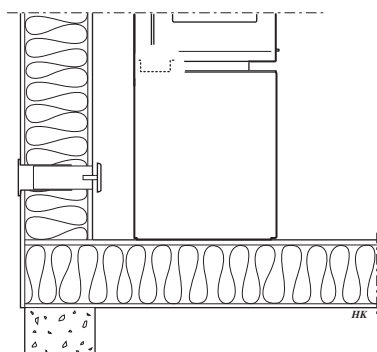
GB Outside air connection (Accessories)

DK Tilslutning af frisk luft (Tilbehør)

FI Tuloilma (Palamisilmaliitäntäsarja on lisävaruste)

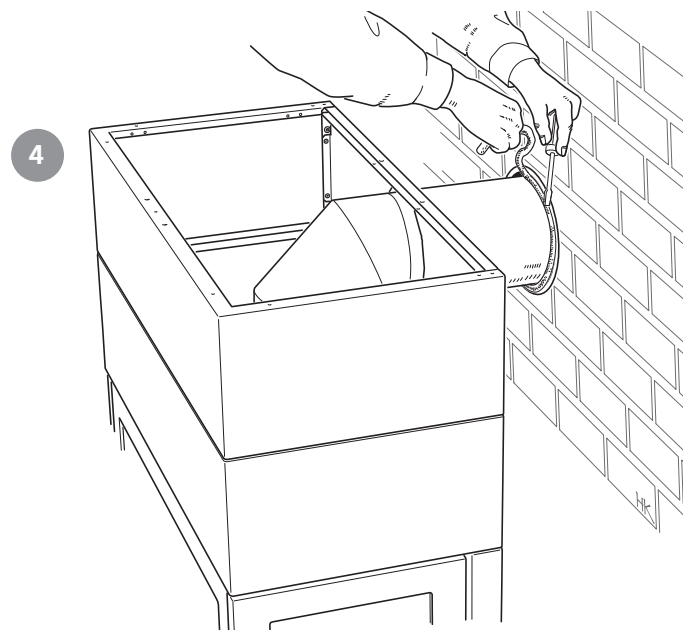
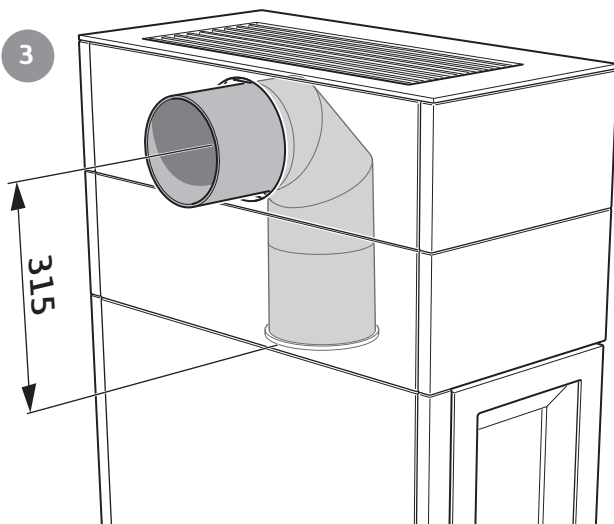
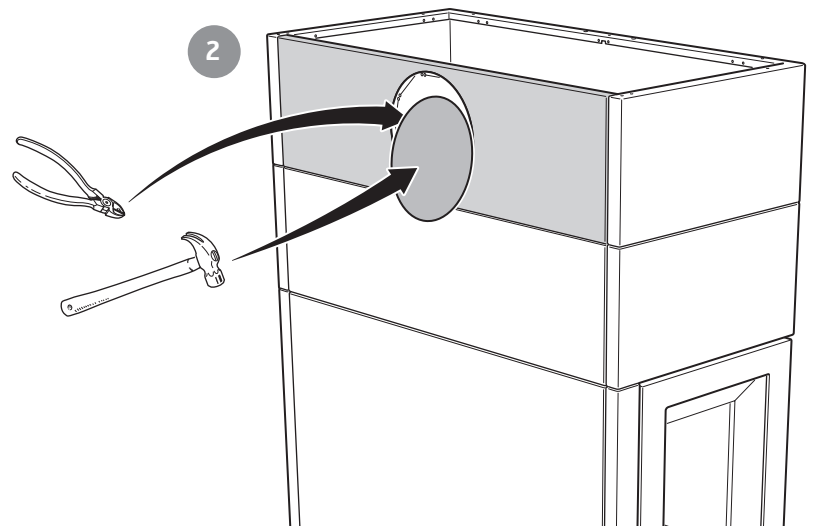
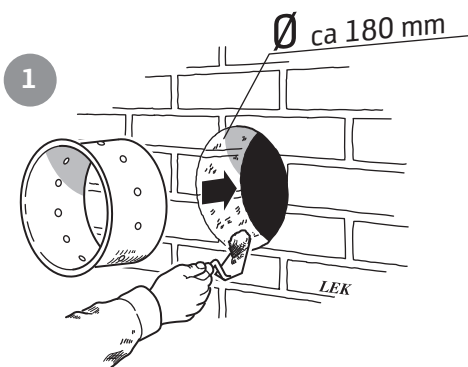
IT Presa d'aria (Accessorio)

NL Toevoerlucht (Accessoire)





- SE Bakåtanslutning till murad skorsten
- DE Rückseitiger Anschluss an einen gemauerten Schornstein
- NO Bakmontering til murt skorstein
- FR Raccordement par l'arrière à une cheminée de maçonnerie
- GB Rear connection to a masonry chimney
- DK Tilslutning bagud til muret skorsten
- FI Liitäntä taaksepäin muurattuun savupiippuun
- IT Collegamento alla canna fumaria in muratura dal retro della stufa
- NL Achterwaartse aansluiting op een gemetselde schoorsteen





Powerstone

SE (Tillbehör)

DK (Tilbehør)

DE (Zubehör)

FI (Lisävarusteet)

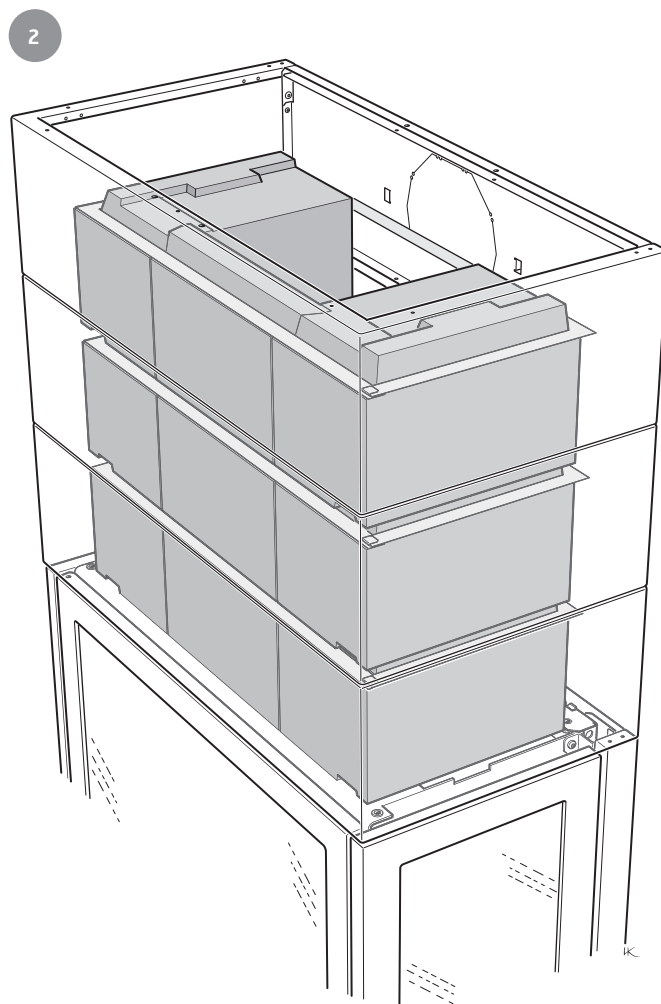
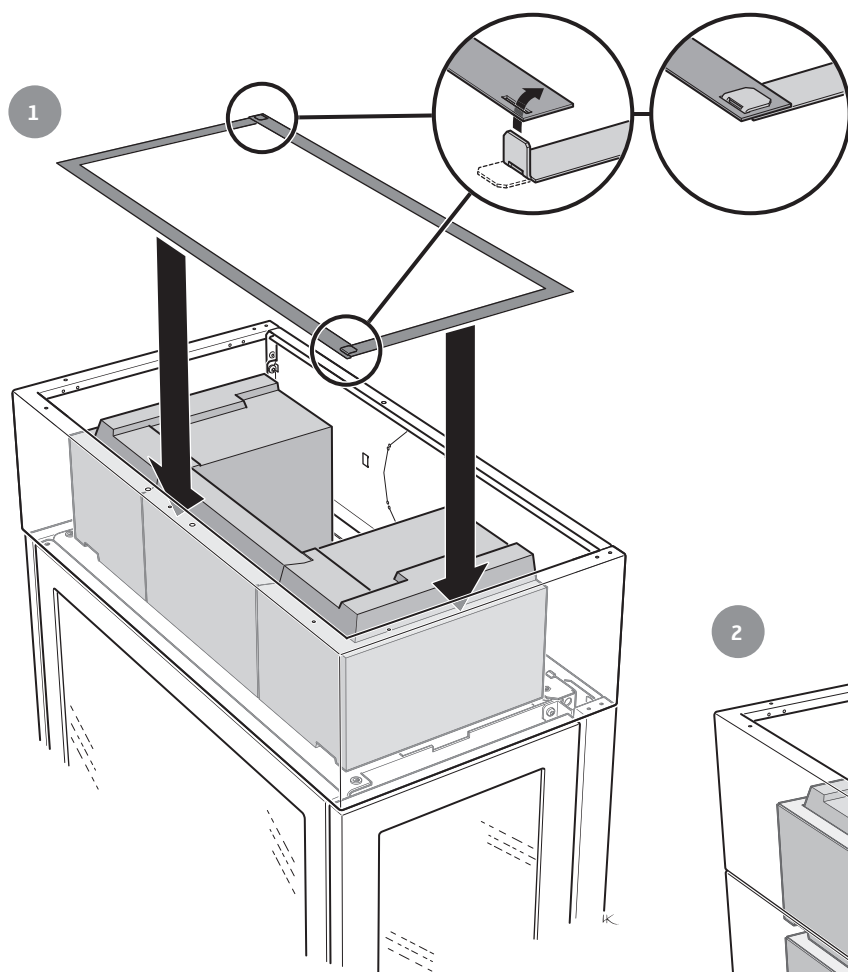
NO (Tilbehør)

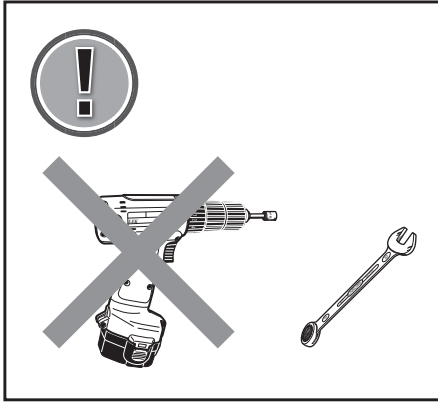
IT (Accessori)

FR (Accessoires)

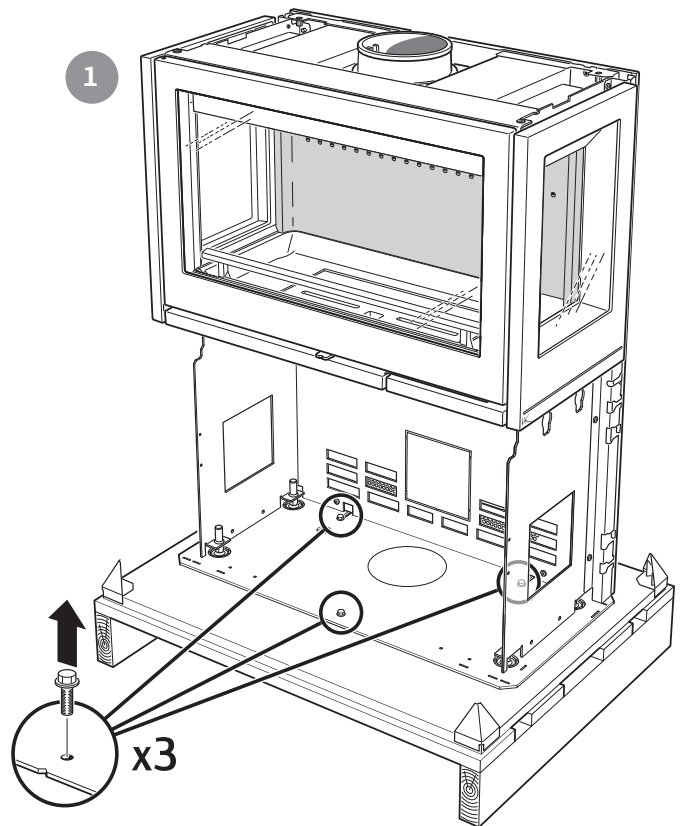
NL (Accessoires)

GB (Accessories)

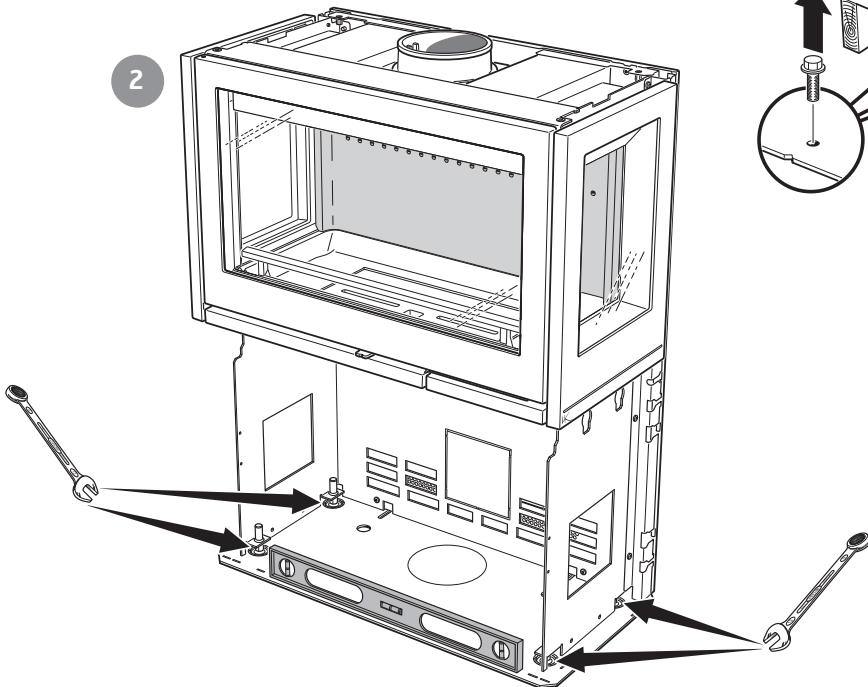




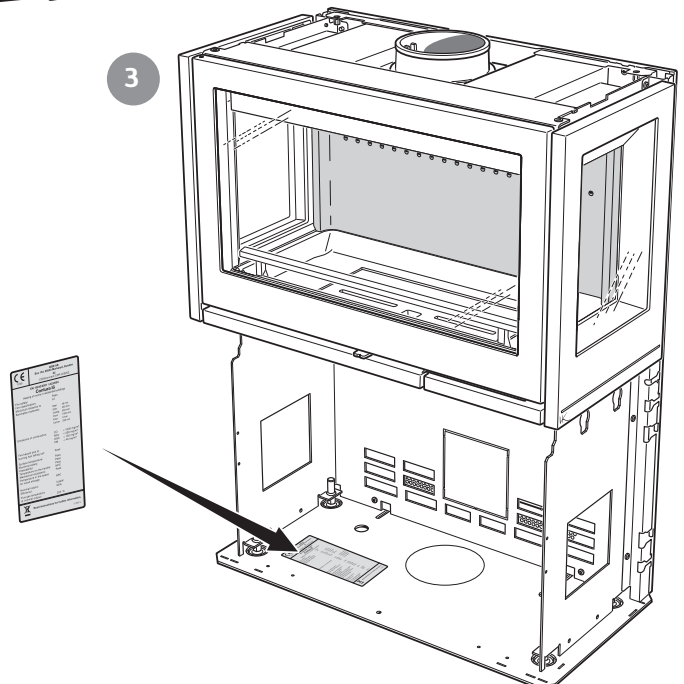
1

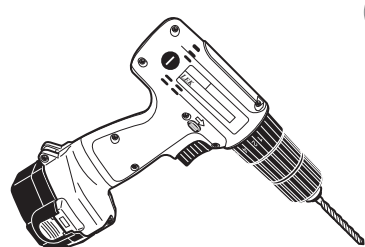


2

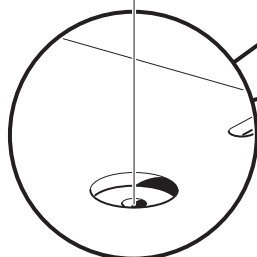


3

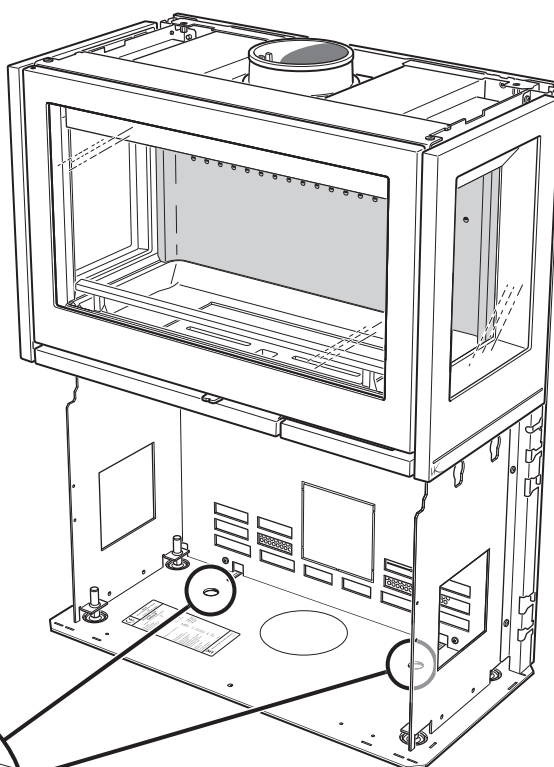




Ø 6 mm



4

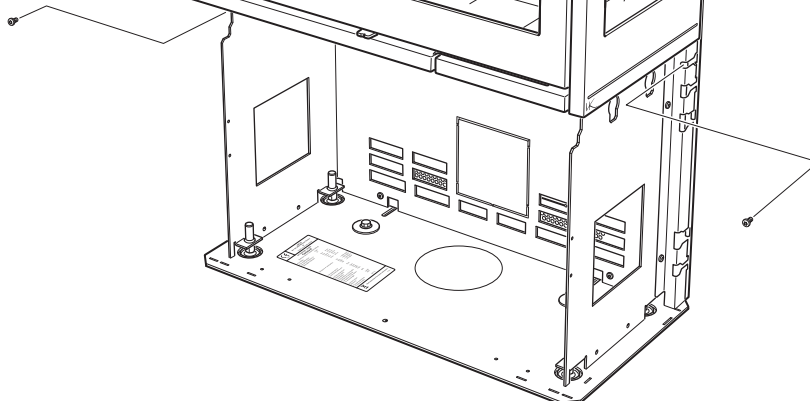


5



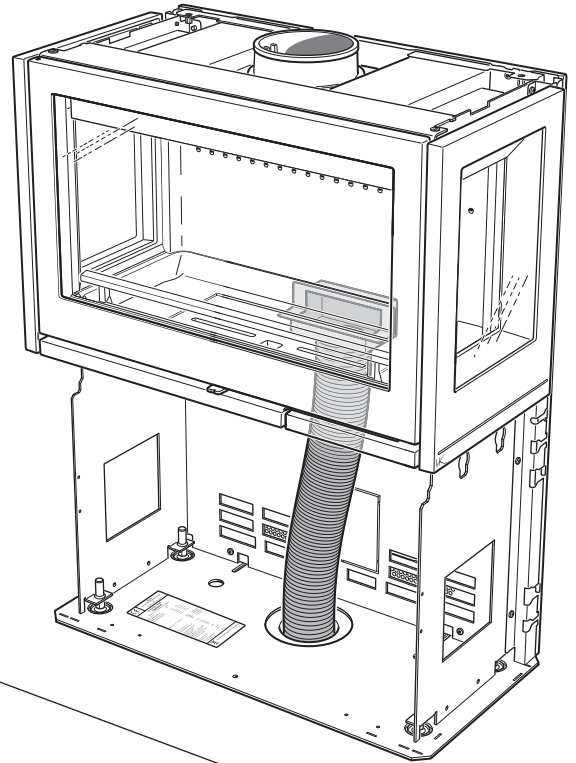
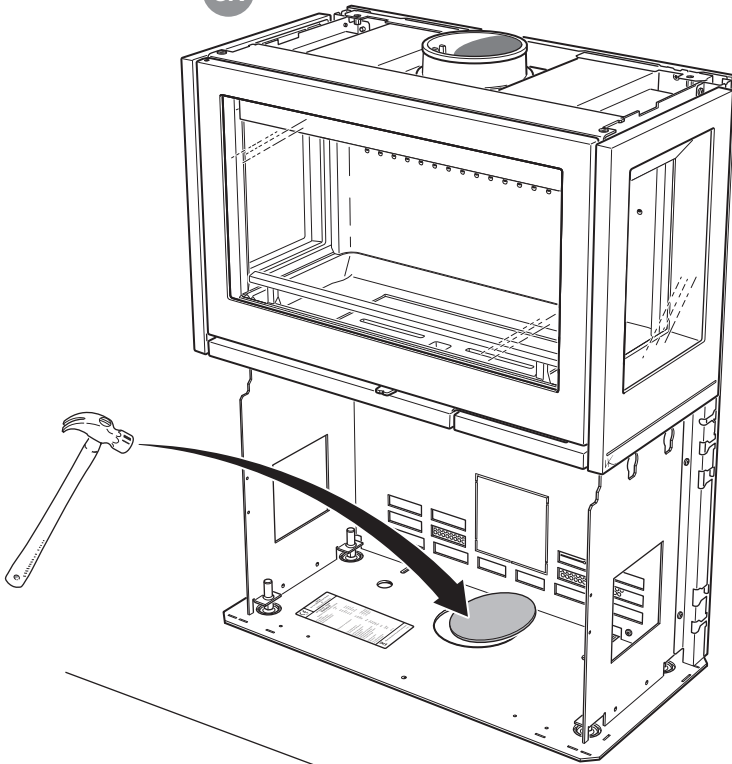
2x
ST 4,2 x 9,5

T x 20

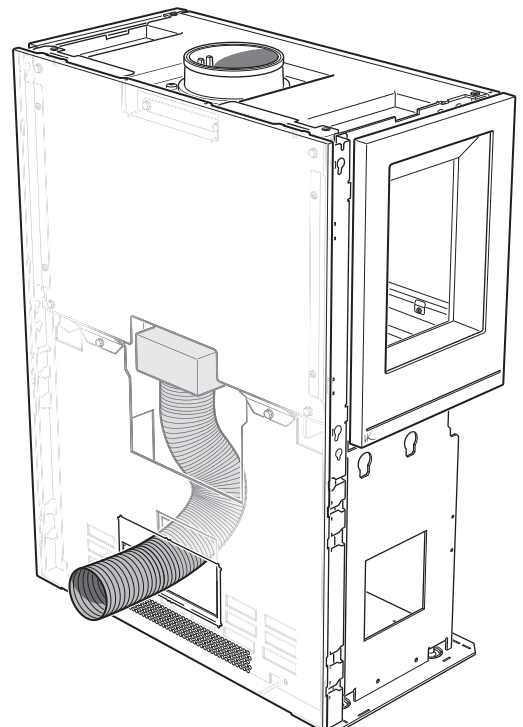
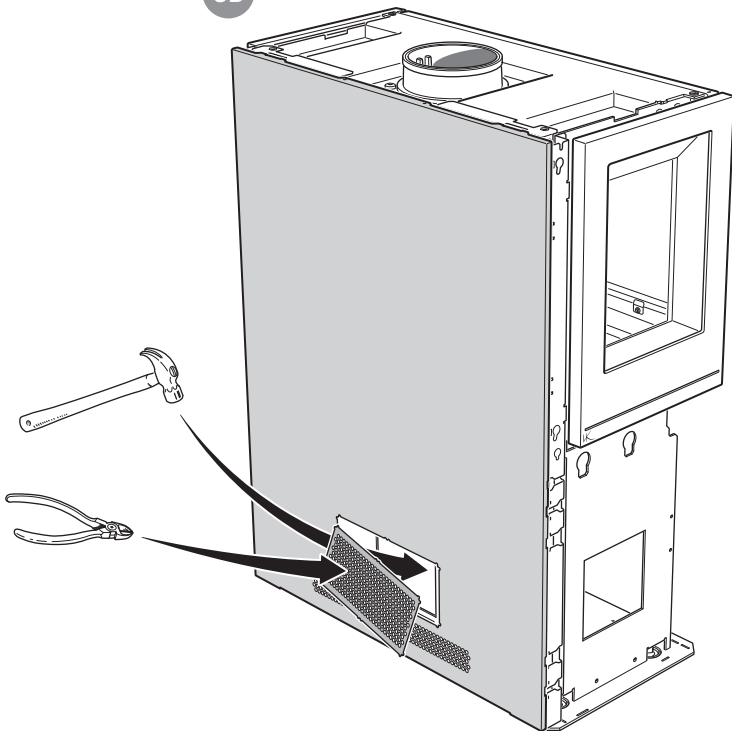




6A



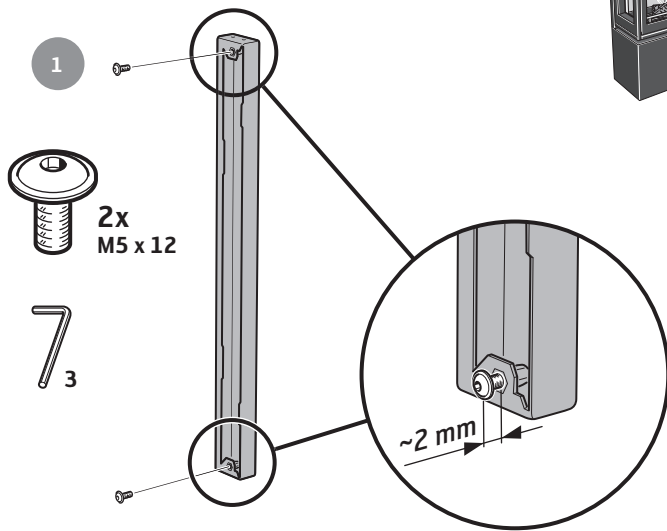
6B



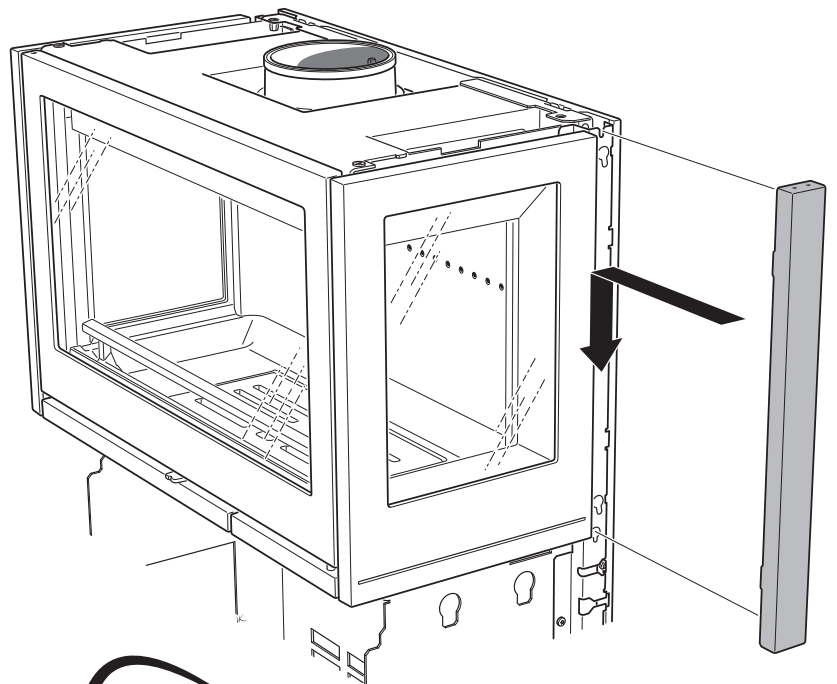
MyCube i8 FS

MyCube i8T FS

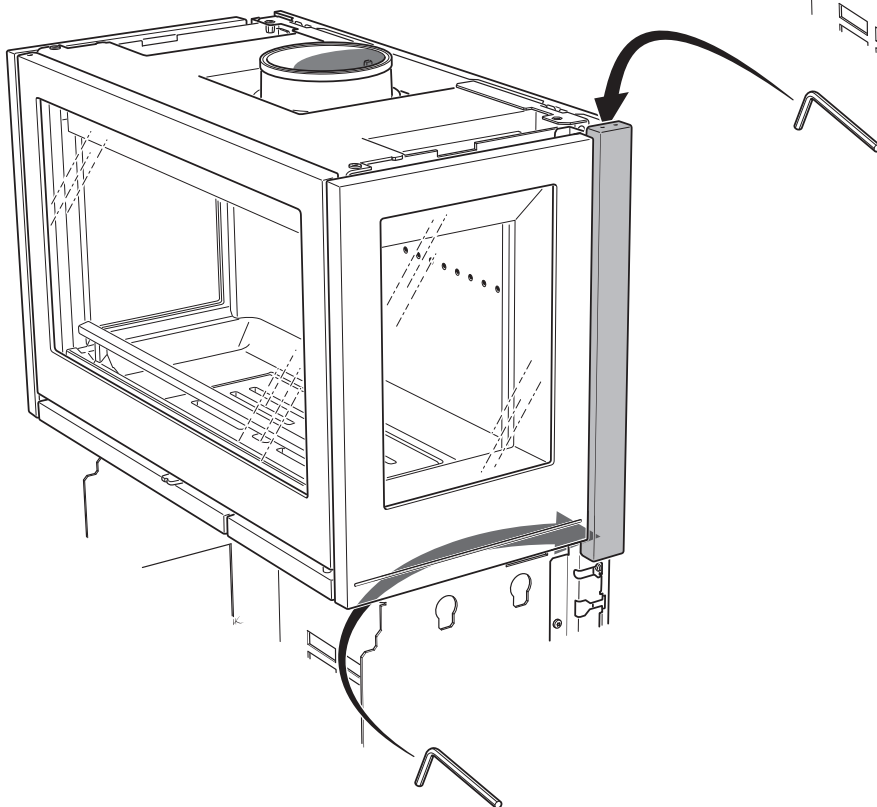
43



2

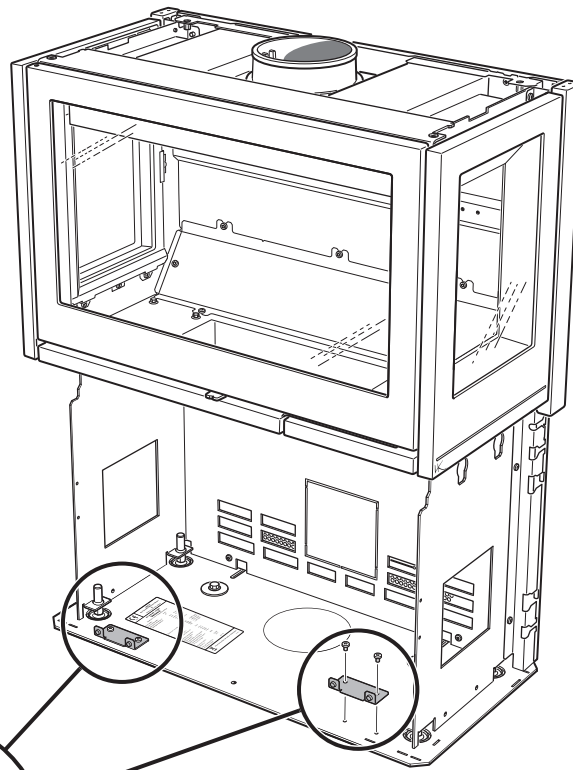
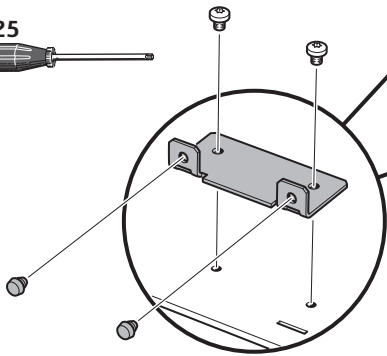


3

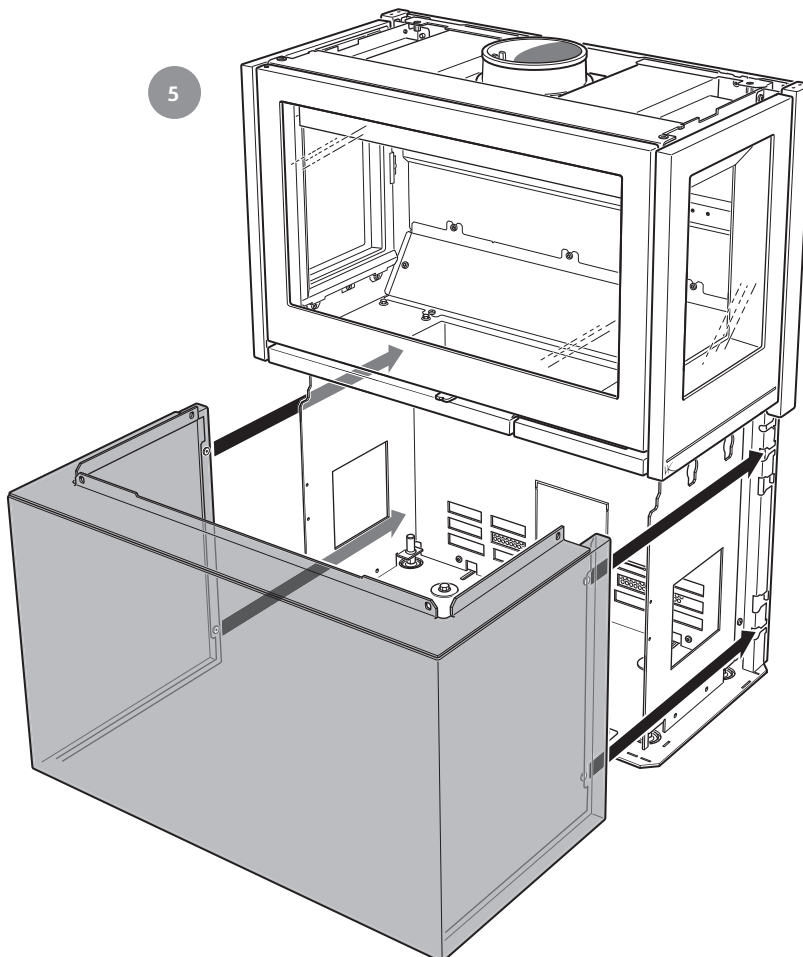


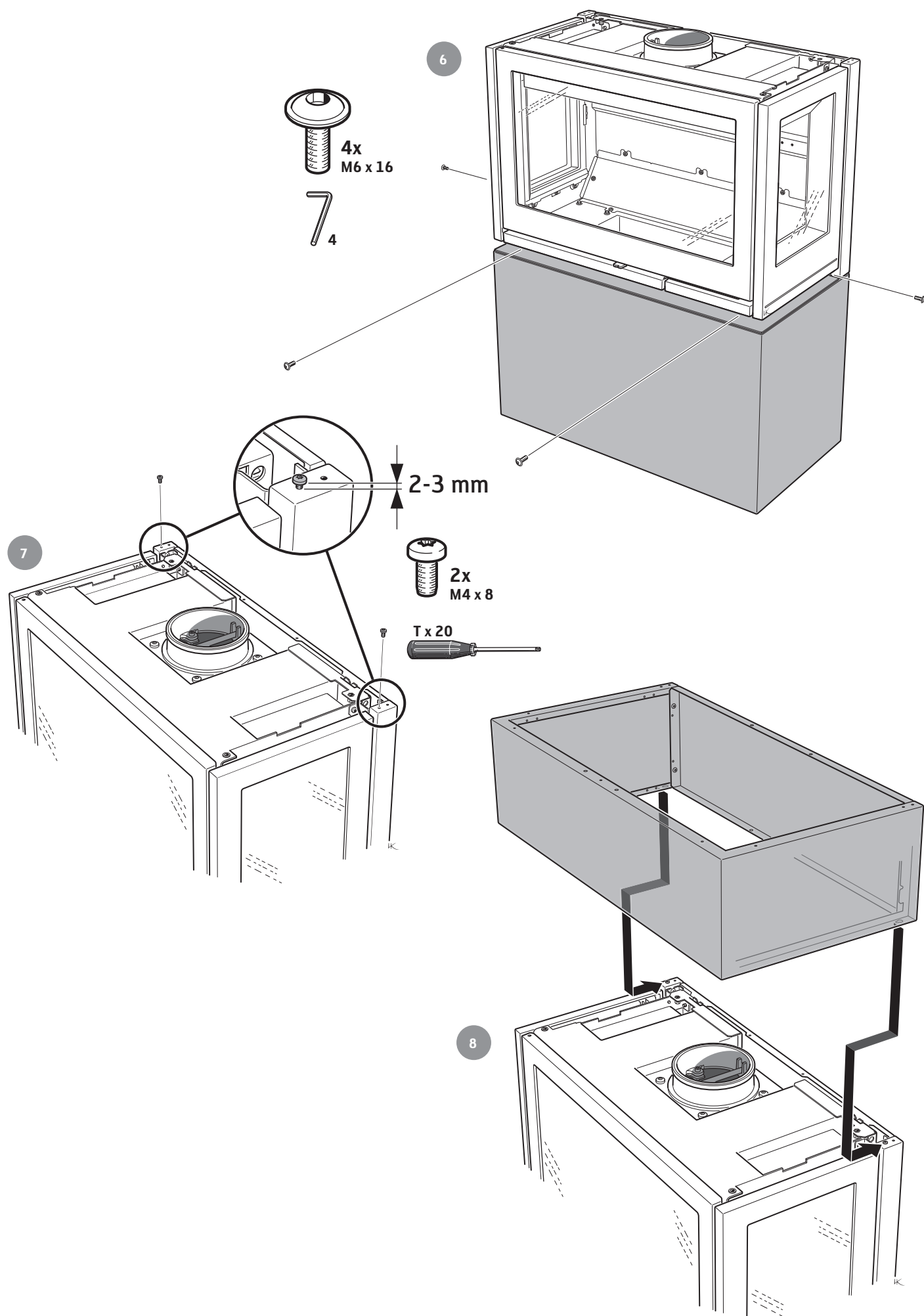


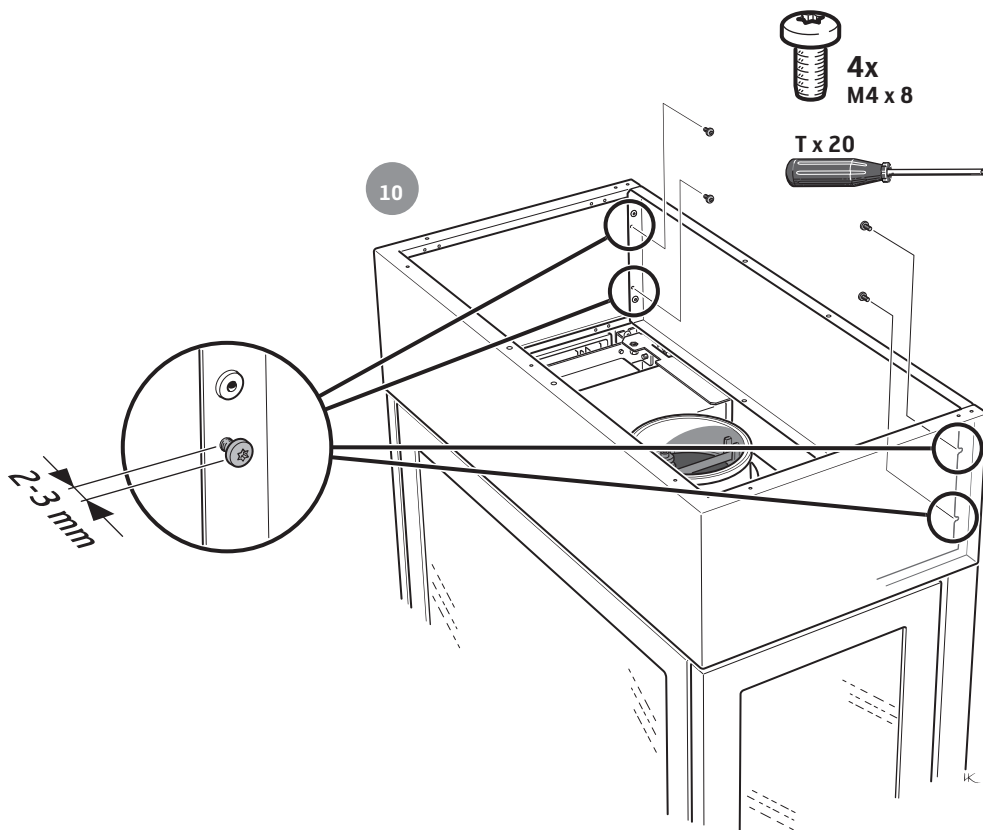
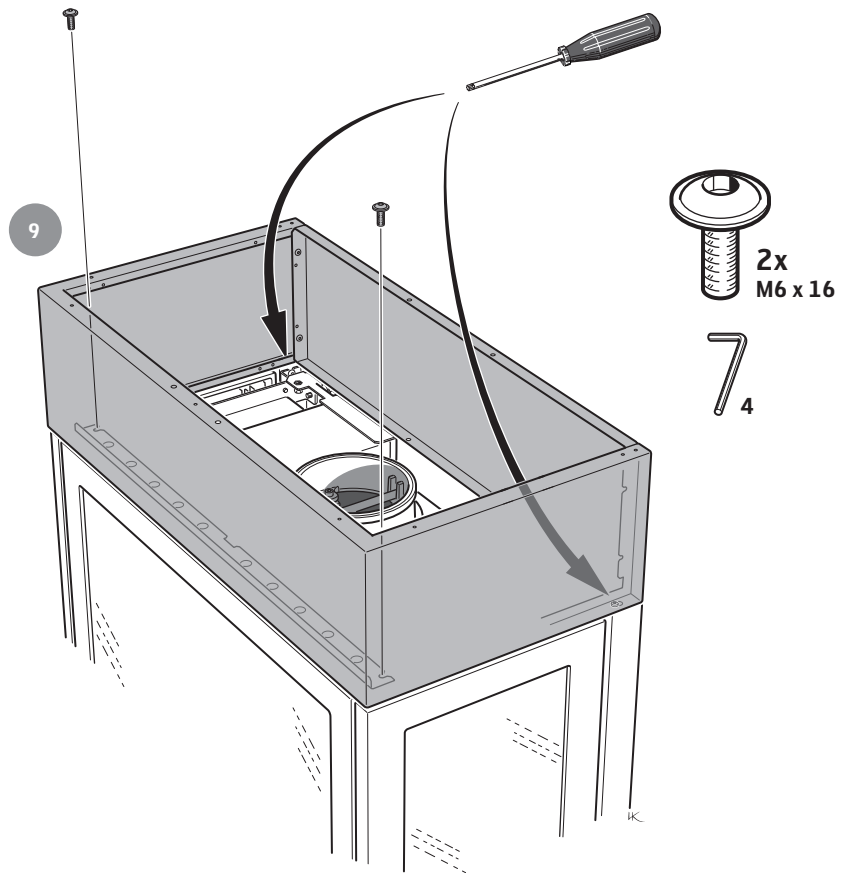
4

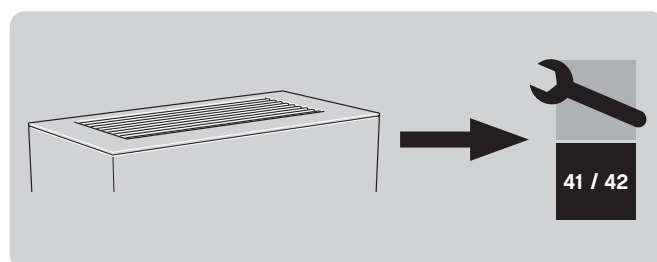
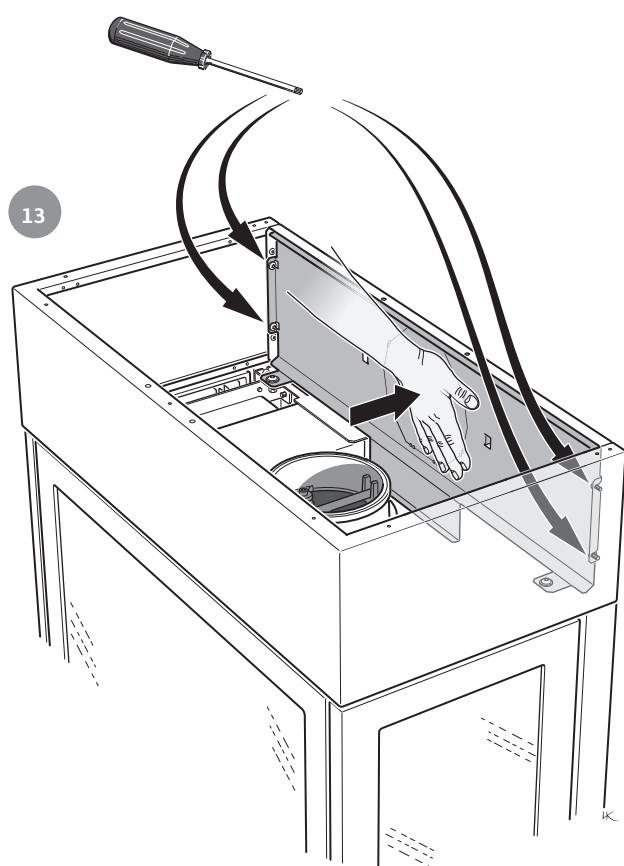
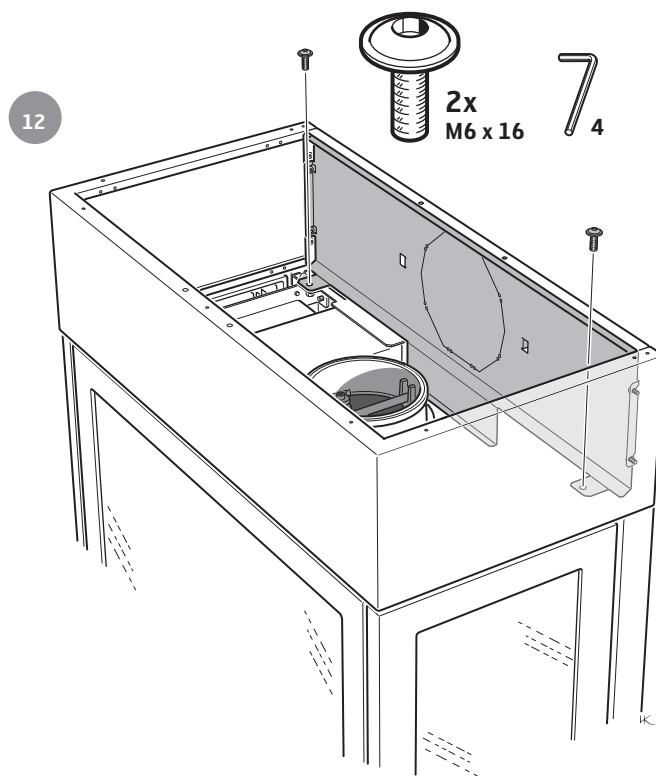
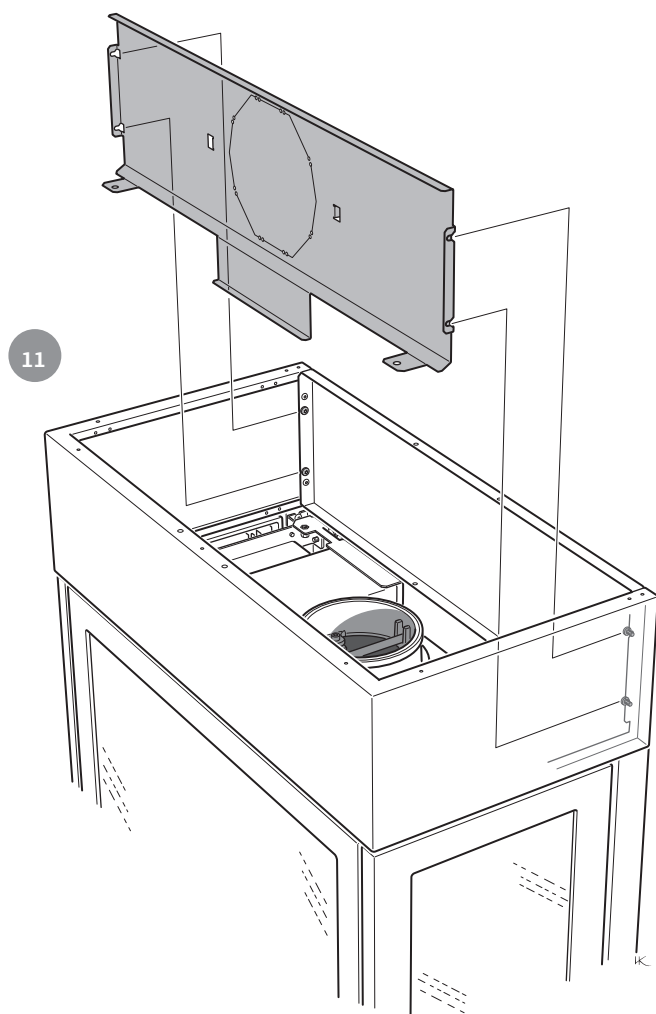
 4x
M5 x 6 T x 25

5











SE Extra sektion / sektioner (Tillbehör)

DE Zusätzliche(r) Abschnitt / Abschnitte (Zubehör)

NO Ekstra seksjon/seksjoner (Tilbehør)

FR Section(s) supplémentaire(s) (Accessoires)

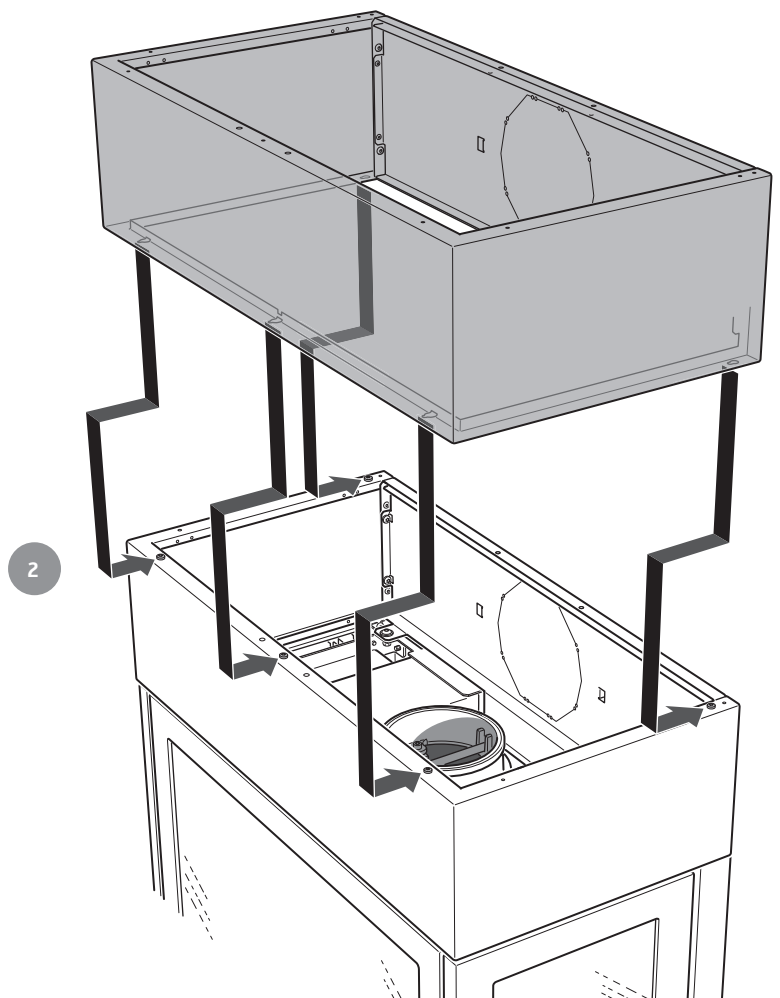
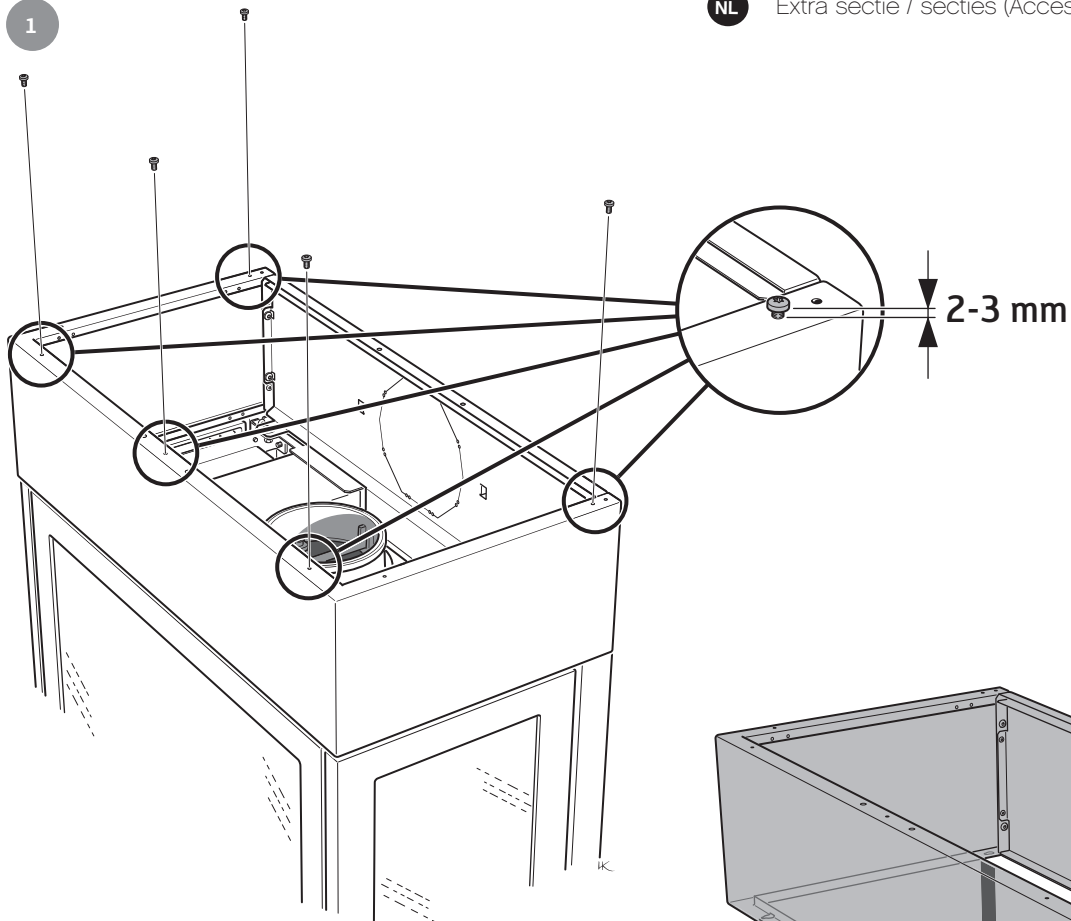
GB Extra section / sections (Accessories)

DK Ekstra sektion / sektioner (Tilbehør)

FI Lisäosa/lisäosat (Lisävarusteet)

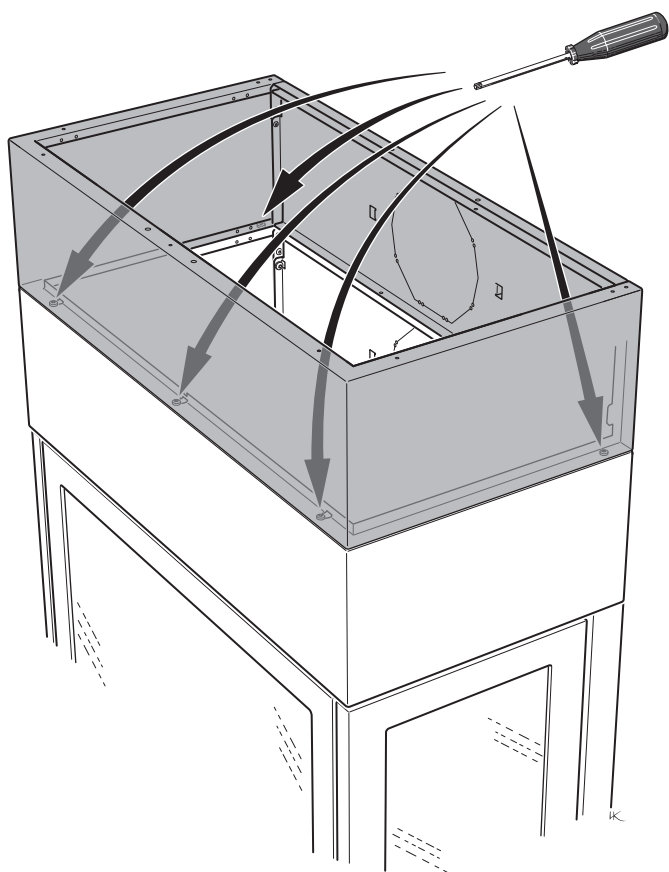
IT Sezione o sezioni extra (Accessori)

NL Extra sectie / secties (Accessoires)





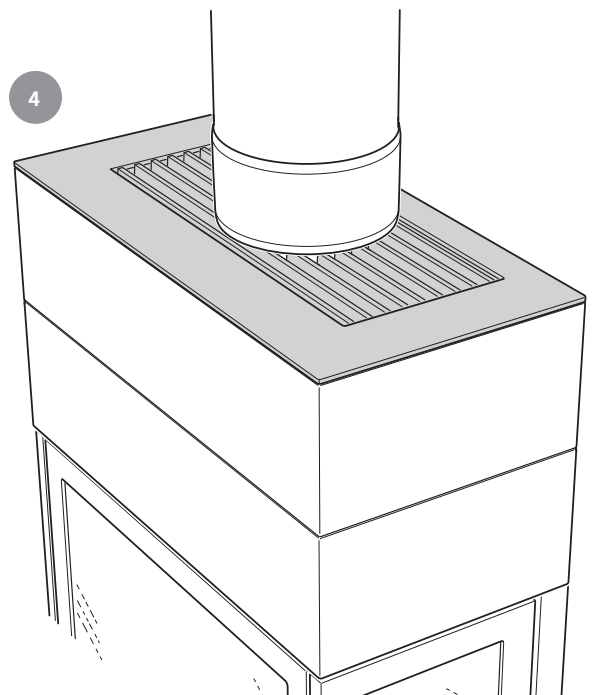
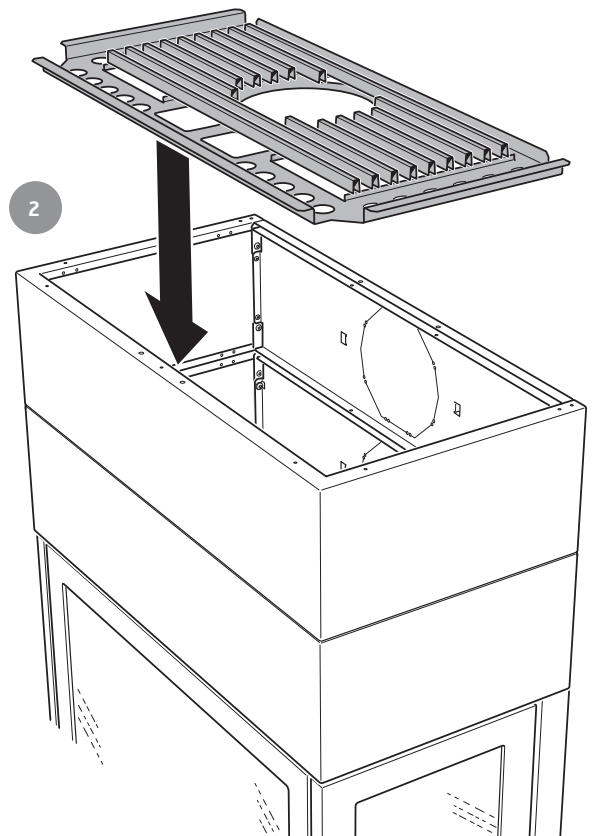
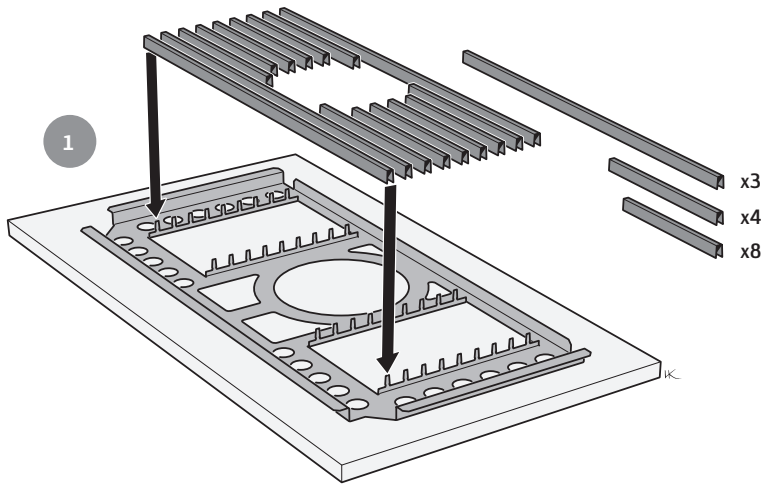
3





- SE** Montering av galler och topp
Vid toppanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei oberseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved toppmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par le haut
- GB** Assembling the grate and top
For top connection

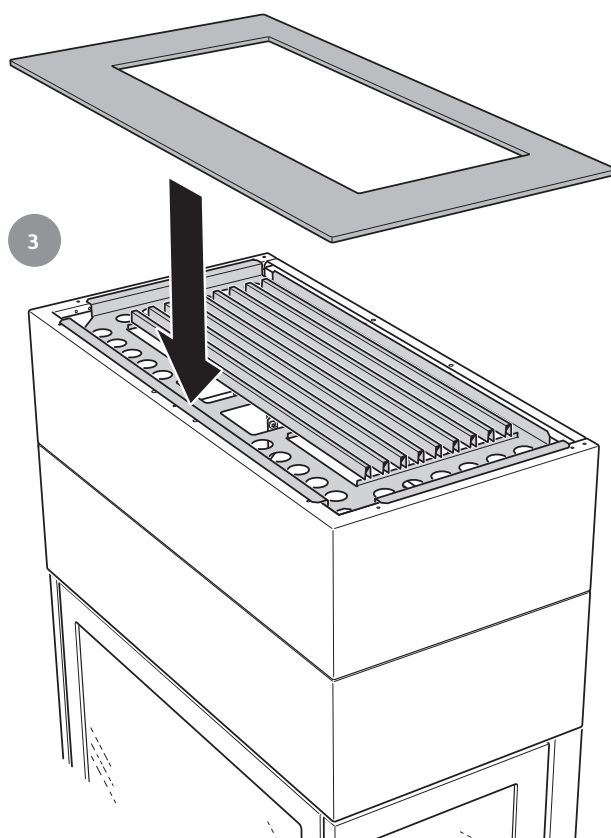
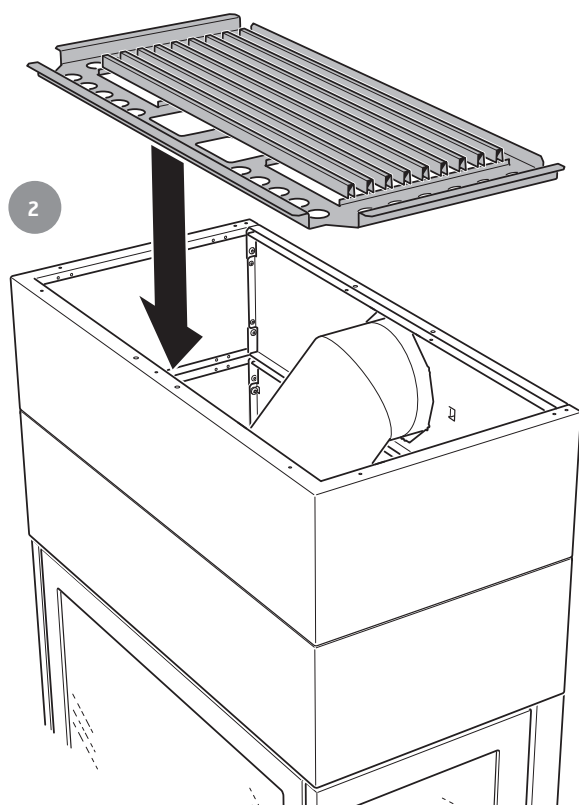
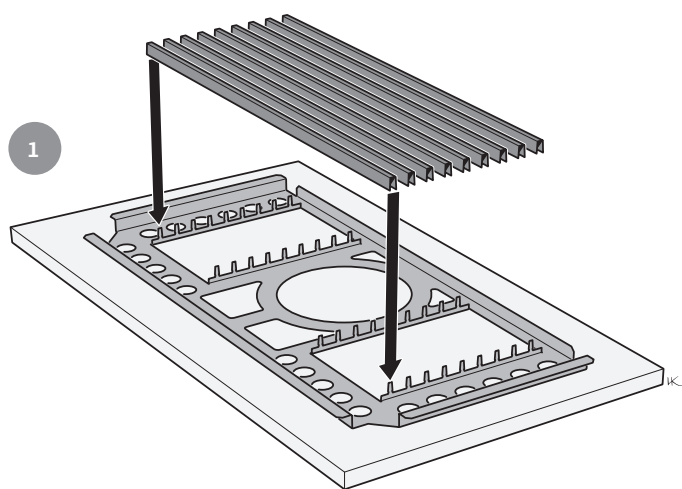
- DK** Montering af gitter og top
Ved toptilslutning
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä ylöspäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal top
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij bovenaansluiting





- SE** Montering av galler och topp
Vid bakåttanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei rückseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved bakmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par l'arrière
- GB** Assembling the grate and top
If connecting at the rear

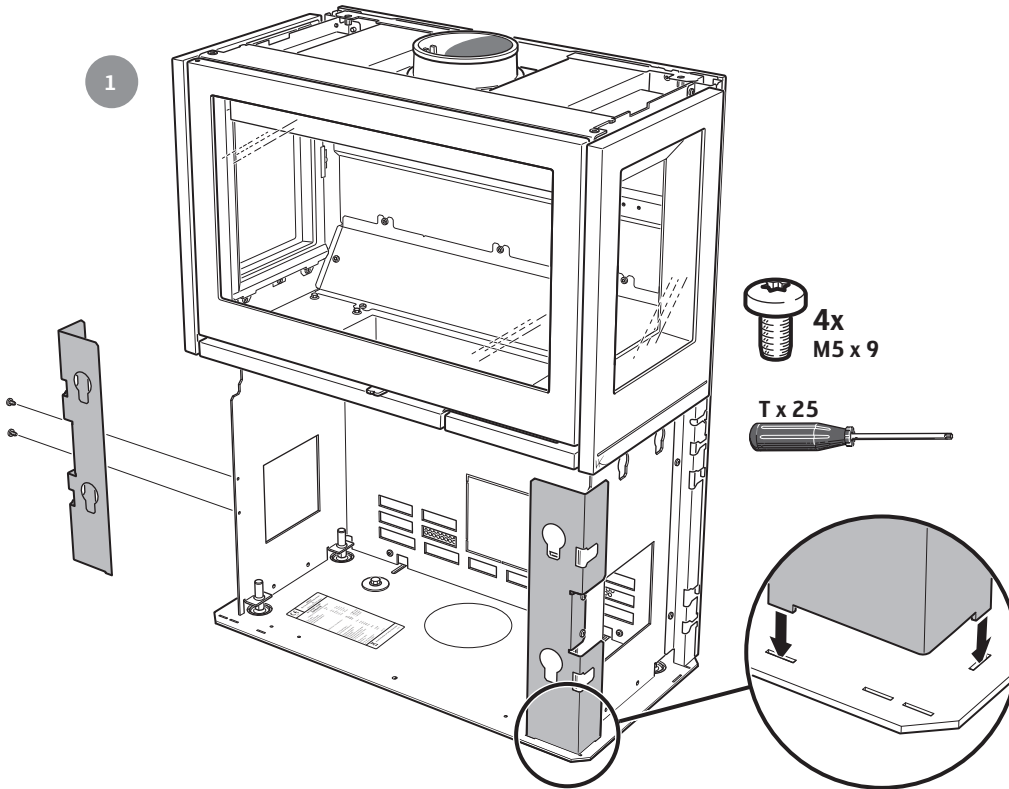
- DK** Montering af gitter og top
Ved tilslutning på bagside
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitältä taaksepäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal retro
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij achteraansluiting





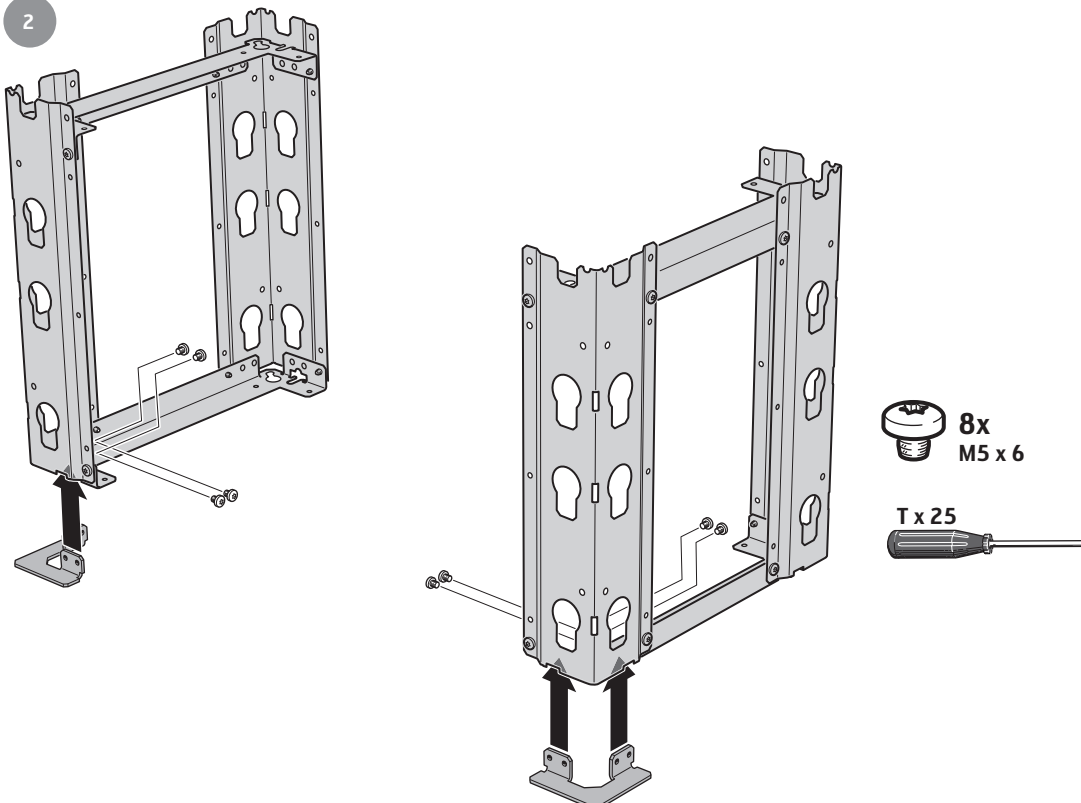
MyCube i8T FS

1

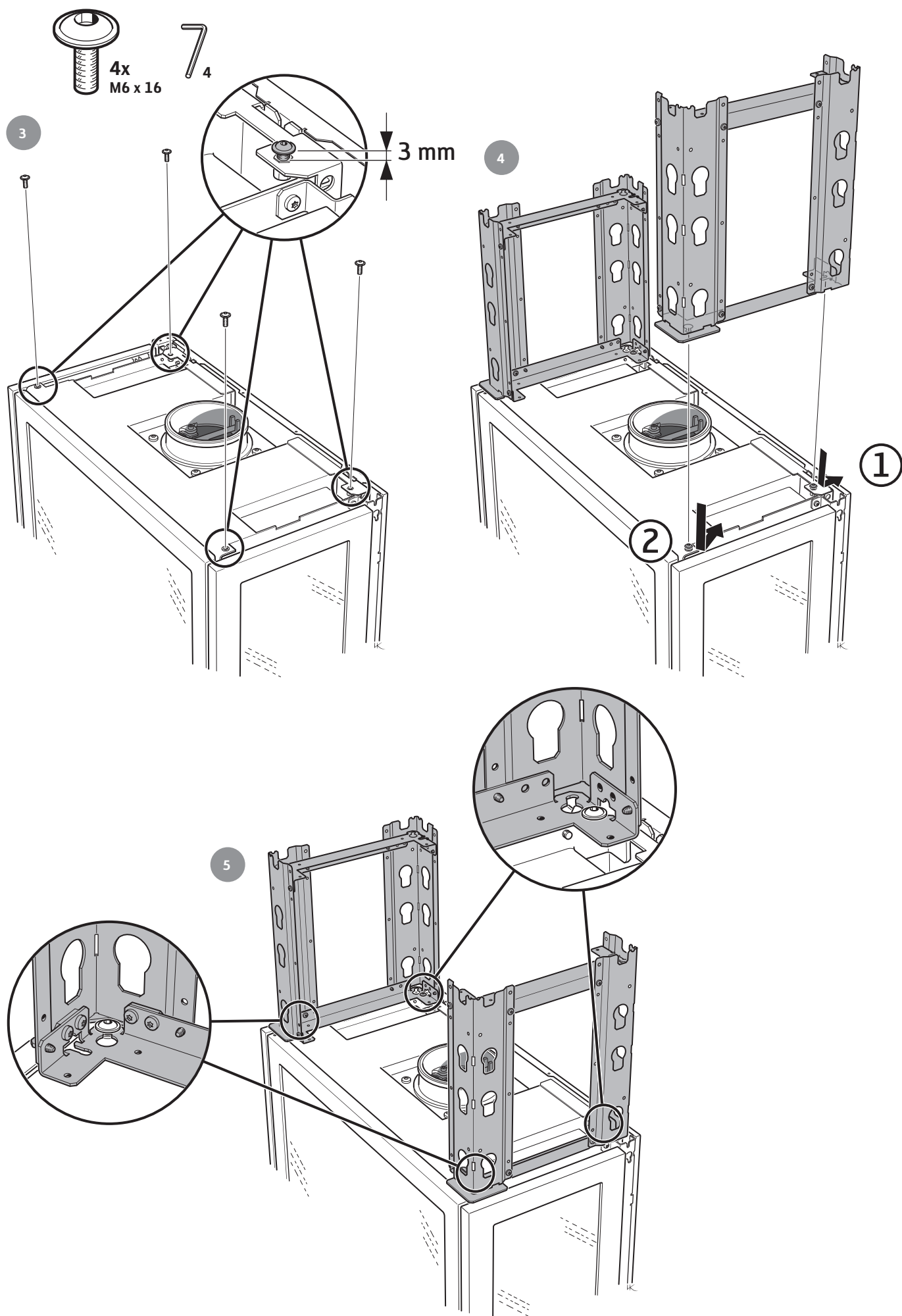
4x
M5 x 9

T x 25

2

8x
M5 x 6

T x 25



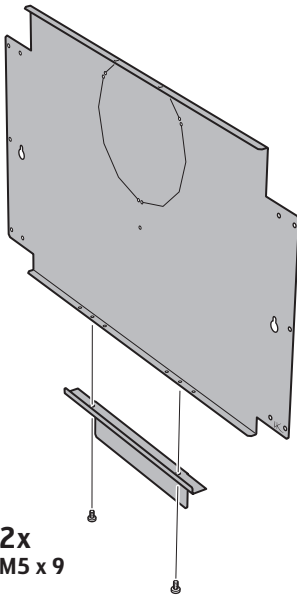


4x
M5 x 9

T x 25



6

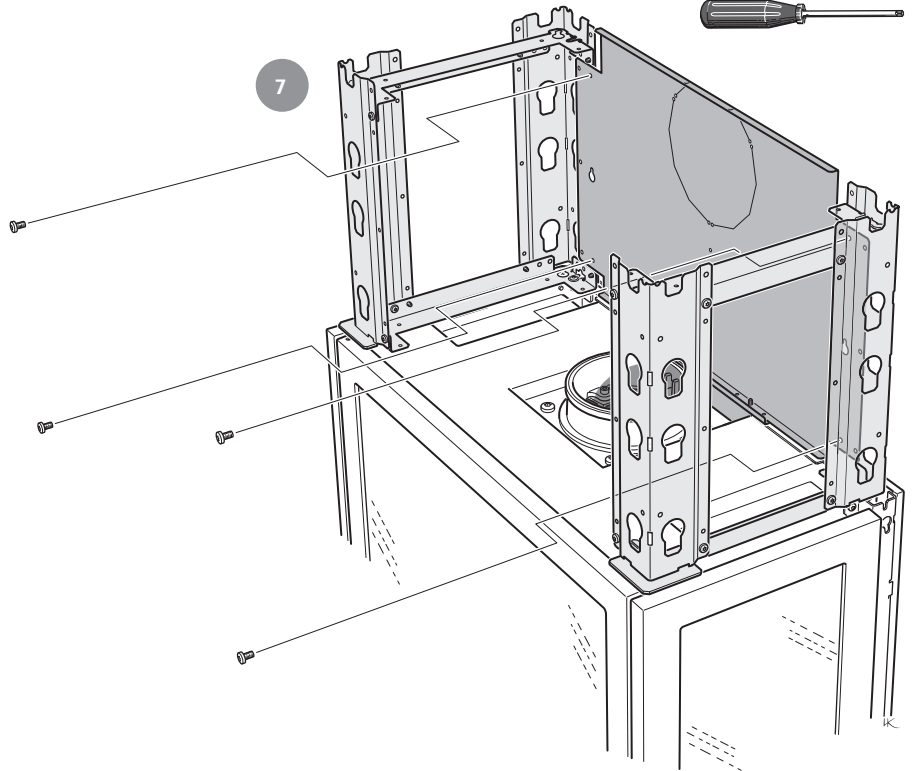


2x
M5 x 9

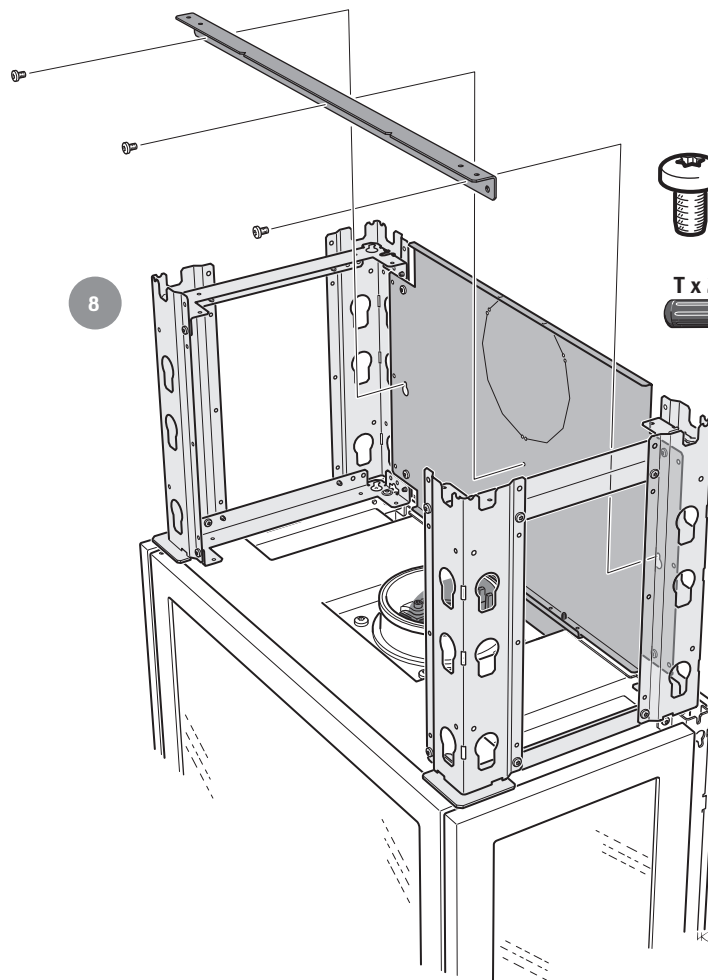
T x 25



7



8



3x
M5 x 9

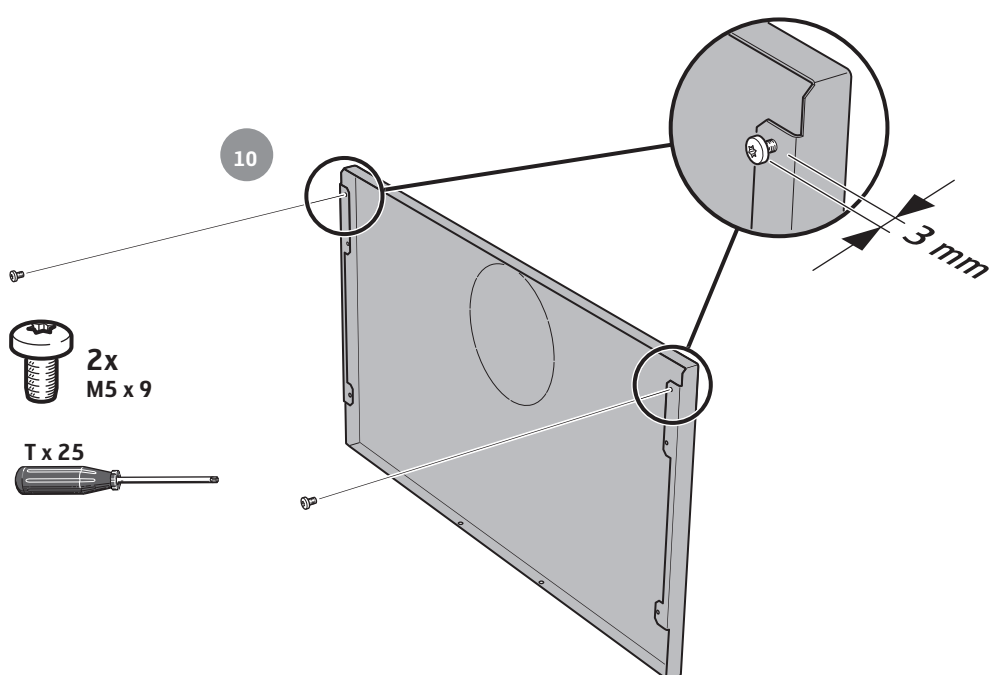
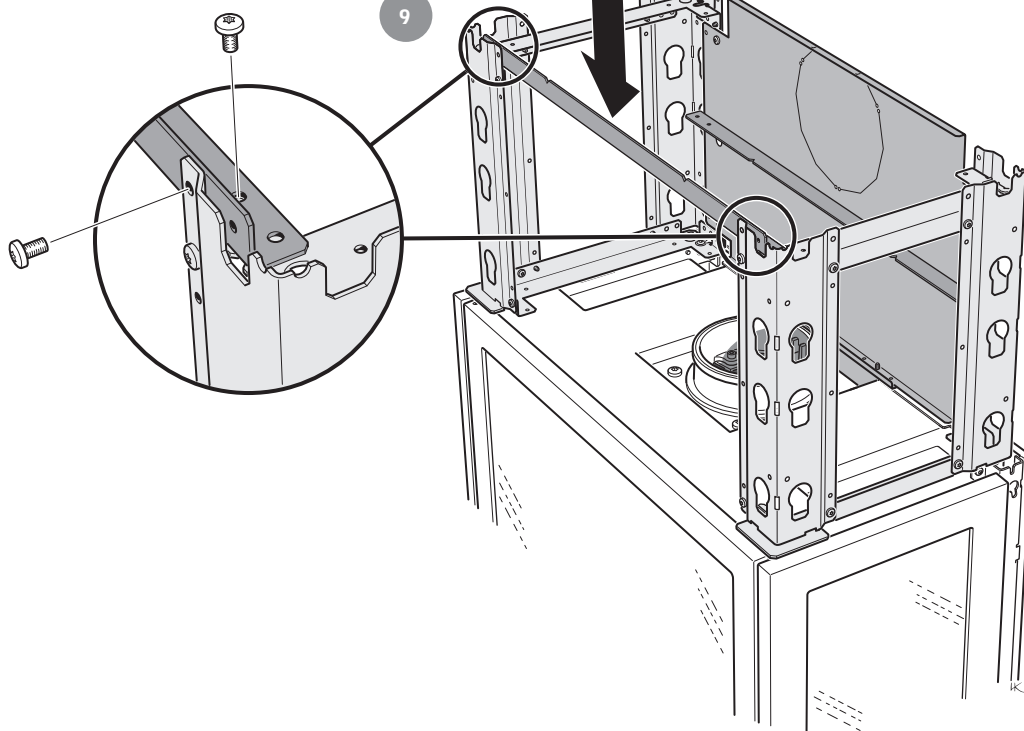
T x 25





4x
M5 x 9

T x 25



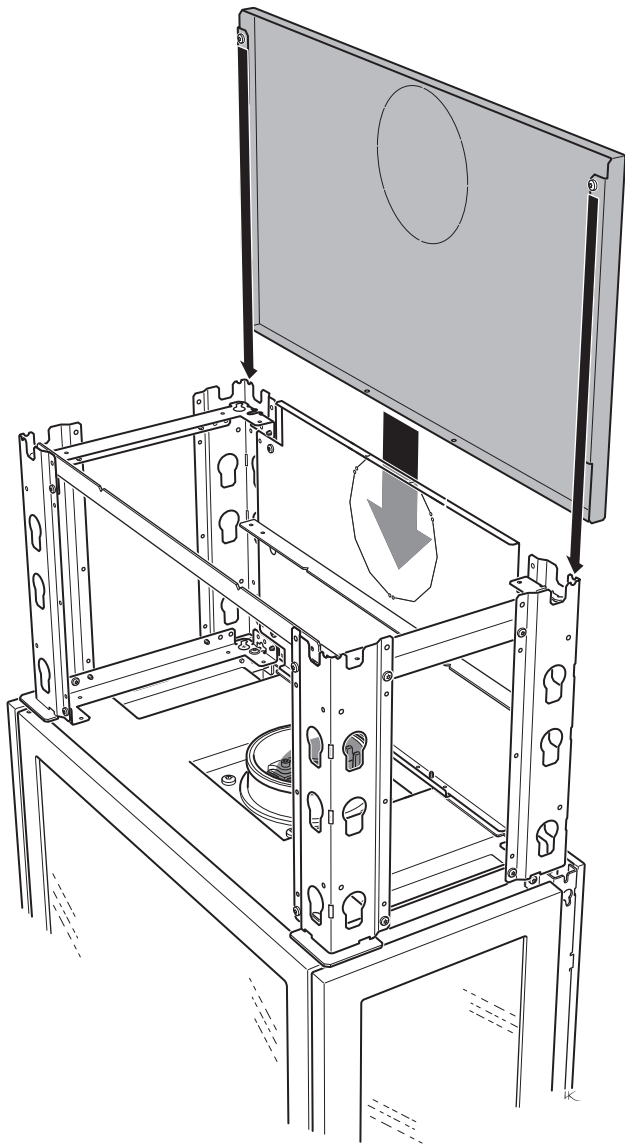
2x
M5 x 9

T x 25





11

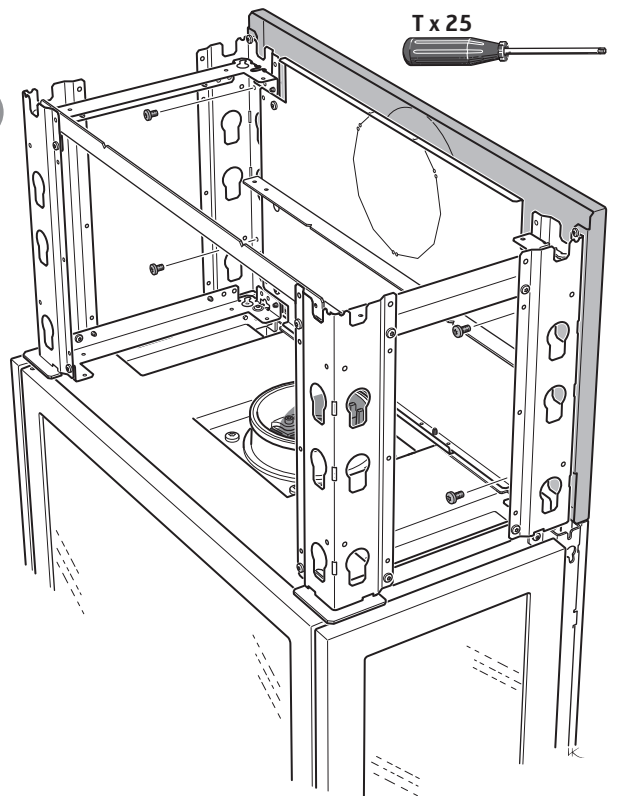


4x
M5 x 9

T x 25



12



SE

Montering av omramning

Hantera endast stenen med rena händer eller handskar. Hantera stenen varsamt för att inte skada känsliga hörn och kanter.

Stenen är ett naturmaterial, vilket innebär att vissa ojämnheter och variationer finns i dess utseende. Stenen rengörs med fuktig trasa. Vid behov kan såpavatten användas. Kontrollera under monteringen av varje stenskit att samtliga stenar står rakt och att samtliga stenar blir jämnhöga. **Shimsa vid behov.**

FR

Montage de l'habillage

Manipulez les pierres uniquement avec des mains ou des gants propres. Manipulez soigneusement les pierres afin de ne pas endommager les coins et les bords fragiles.

La pierre est un matériau naturel qui, par définition, présente des irrégularités de structure et d'aspect. La pierre se nettoie avec un chiffon humide. De l'eau savonneuse peut être utilisée, si besoin. Vérifiez durant l'installation de chaque rangée de pierre que toutes les pierres sont droites et qu'elles sont au même niveau. **Utilisez des cales le cas échéant.**

FI

Kuoren asennus

Pese aina kädet ennen kivien käsittelyä ja käytä puhtaita käsiä. Käsittele kiviä varoen, jotta kulmat ja reunat eivät vaurioitu.

Kivi on luonnonmateriaali, mikä tarkoittaa, että sen pinnassa on epätasaisuuksia ja vaihteluja. Kivet puhdistetaan kostealla liinalla. Tarvittaessa voidaan käyttää saippuavettä. Tarkasta kunkin kivikerroksen asennuksen aikana, että kaikki kivet ovat suorassa ja että kaikki kerroksen osat ovat yhtä korkeita. **Käytä tarvittaessa säätöprikkoja..**

DE

Montage der Verkleidung

Fassen Sie die Steine nur mit sauberen Händen oder Handschuhen an. Gehen Sie vorsichtig mit den Steinen um, damit empfindliche Ecken und Kanten nicht beschädigt werden.

Die Steine sind ein natürliches Material, daher können gewisse Unregelmäßigkeiten und Abweichungen beim Erscheinungsbild vorkommen. Die Steine werden mit einem feuchten Tuch gereinigt. Bei Bedarf kann Seifenwasser verwendet werden. Kontrollieren Sie bei der Montage sämtlicher Steinschichten, dass alle Steine gerade stehen und dieselbe Höhe aufweisen. **Nutzen Sie bei Bedarf Distanzscheiben.**

GB

Assembling the surround

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

IT

Montaggio del rivestimento

Manipolare le pietre solo con le mani pulite, oppure con i guanti. Manipolare le pietre con attenzione per non danneggiarle. I bordi e gli angoli sono particolarmente fragili.

La pietra è un materiale naturale, quindi presenta variazioni e differenze. Pulire la pietra con un panno umido, se necessario si può usare acqua saponata. Durante l'installazione di ogni modulo in pietra, controllare che tutte le pietre siano collocate dritte e ad uguale altezza. **Inserire degli spessoramenti se necessario.**

NO

Montering av omramming

Ha alltid rene hender eller bruk hansker ved håndtering av steinen. Håndter steinen varsomt for å unngå skade på skjøre hjørner og kanter.

Steinen er et naturmateriale, det innebærer at overflaten kan ha visse ujevnheter og variasjoner. Steinen rengjøres med en fuktig klut. Ved behov kan såpevann benyttes. Kontroller under monteringen av hvert steinlag at samtlig steiner står rett, og at alle steinene blir like høye. **Juster ved behov med shimsskiver.**

DK

Montering af omramning

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

NL

Omlijsting monteren

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

SE Shimsbrickor

DE Distanzscheiben

NO Shimsskiver

FR Rondelles cales

GB Shims

DK Shims

FI Säätöprikat

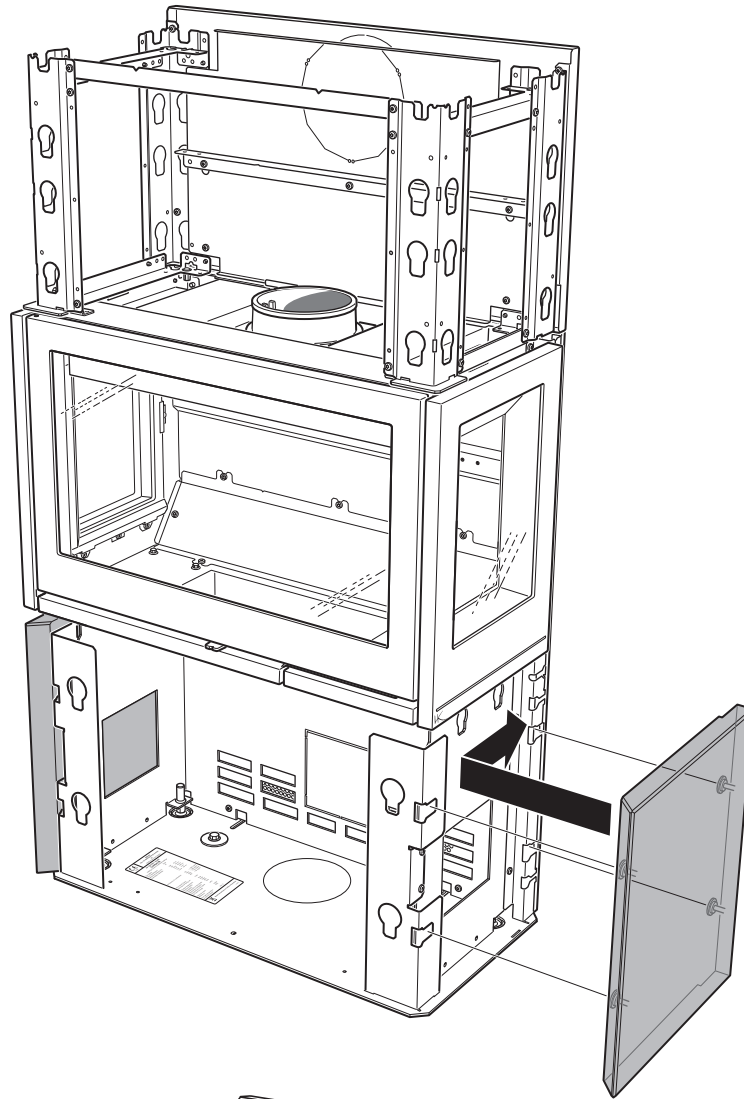
IT Rondelle di spessoramento

NL Shims

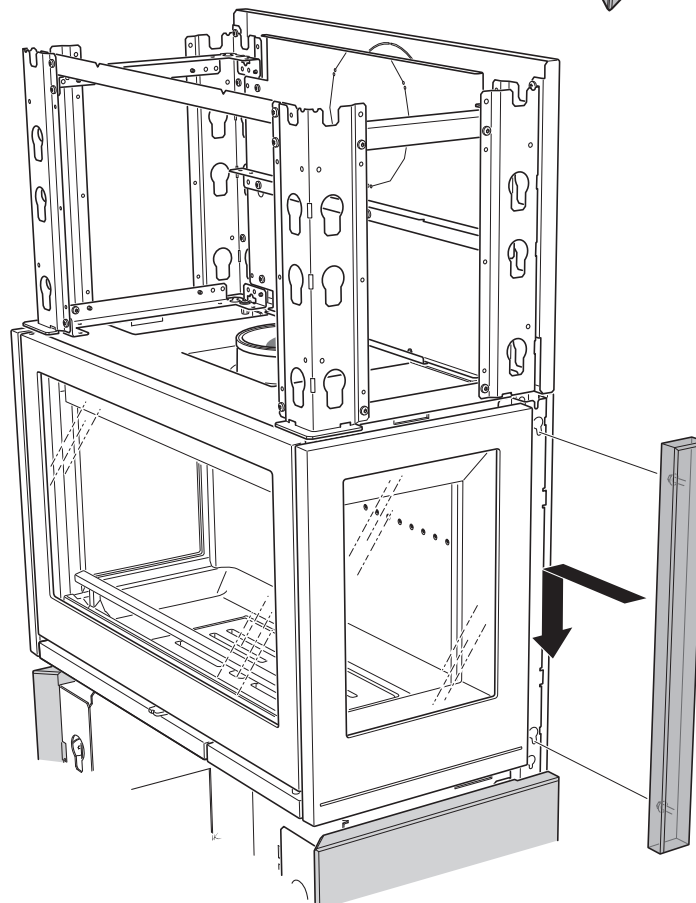




13

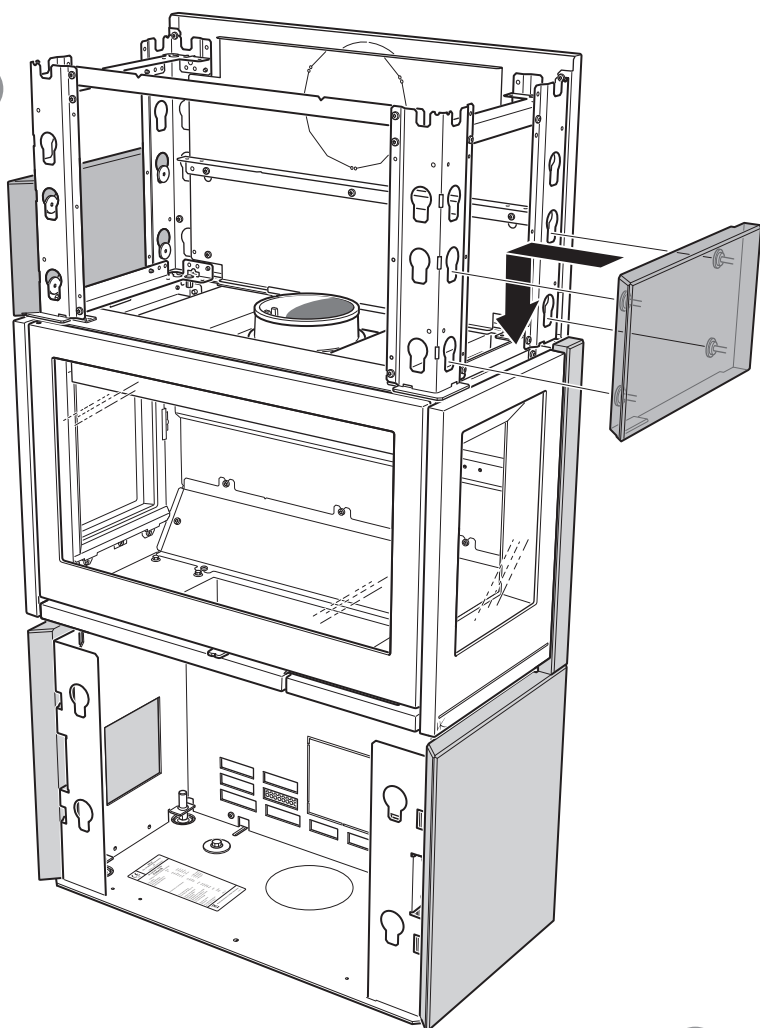


14

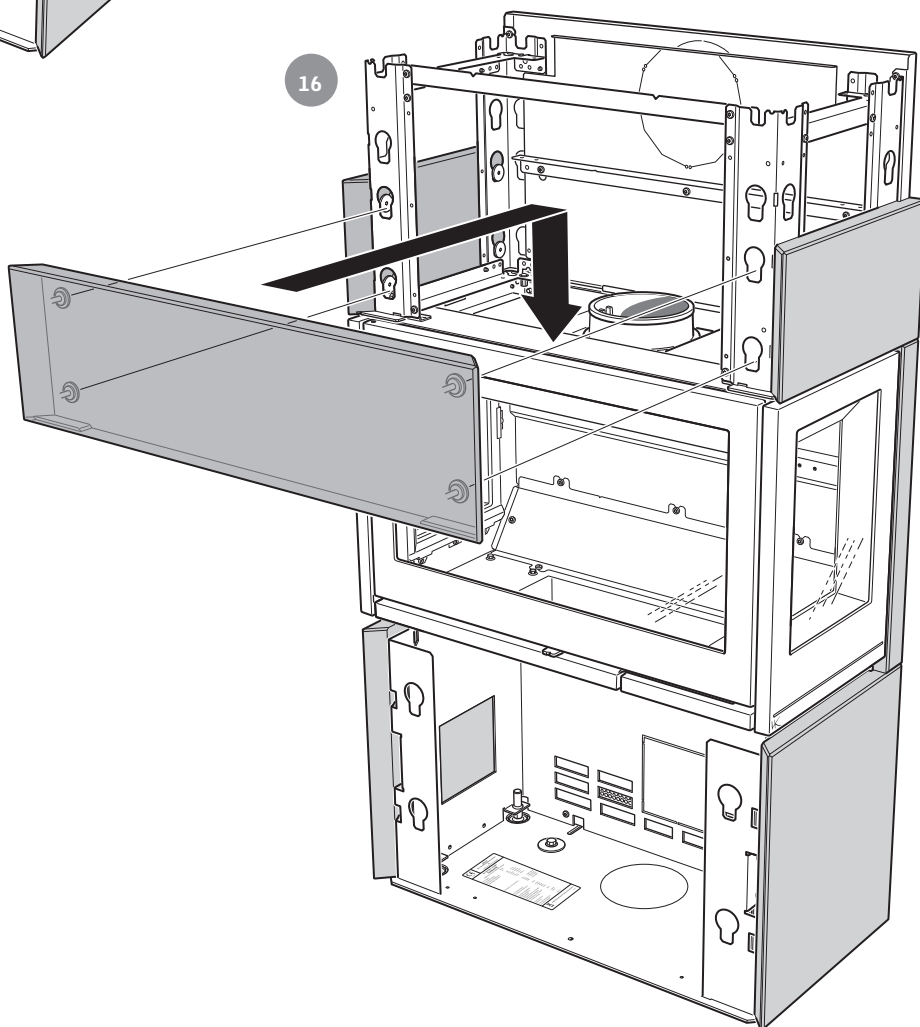


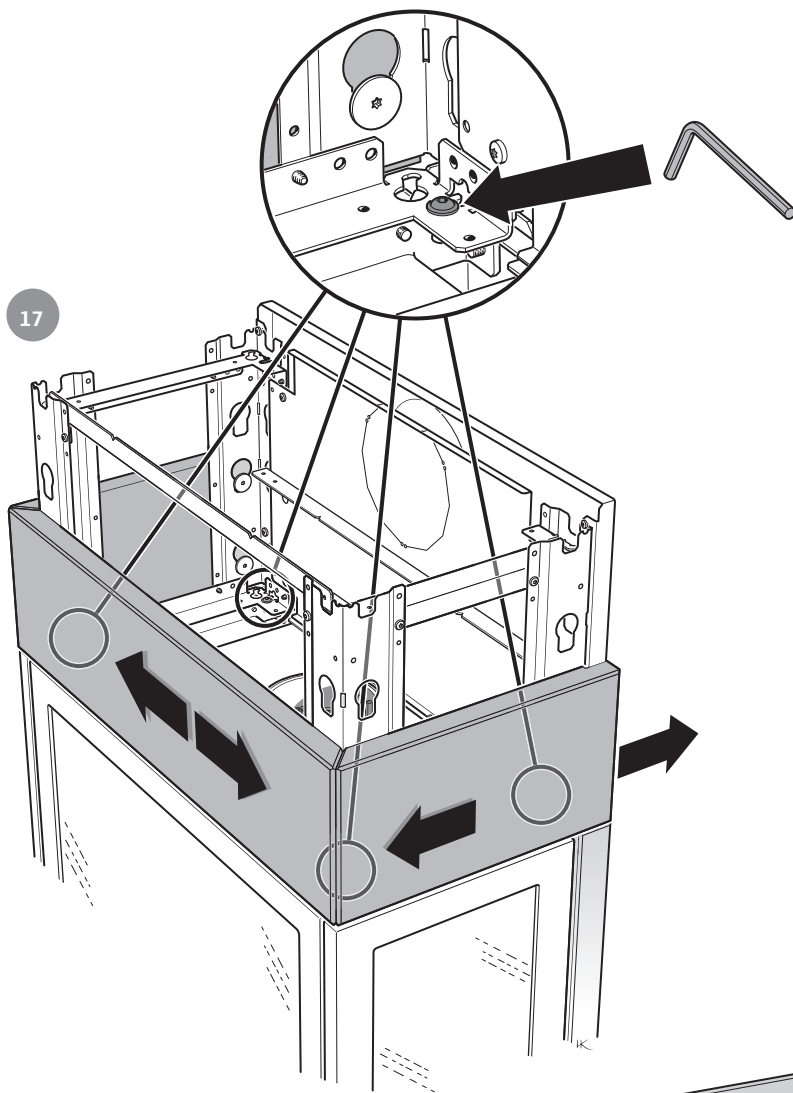


15

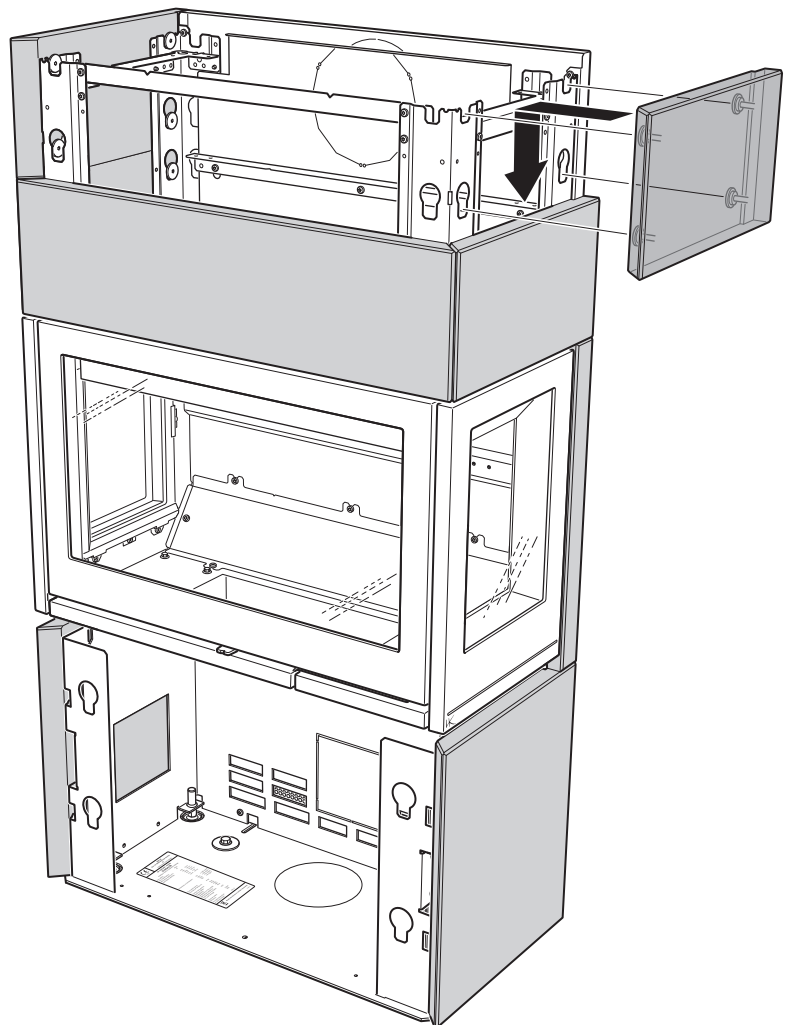


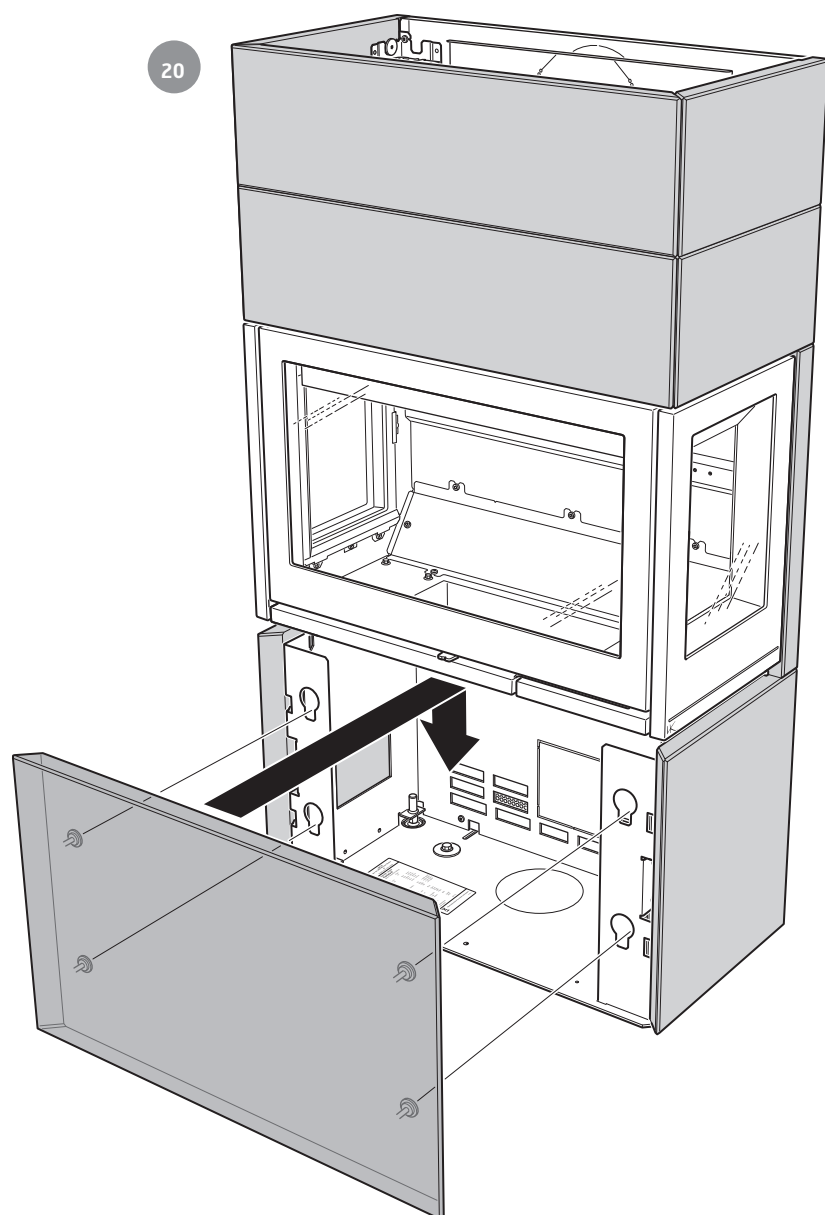
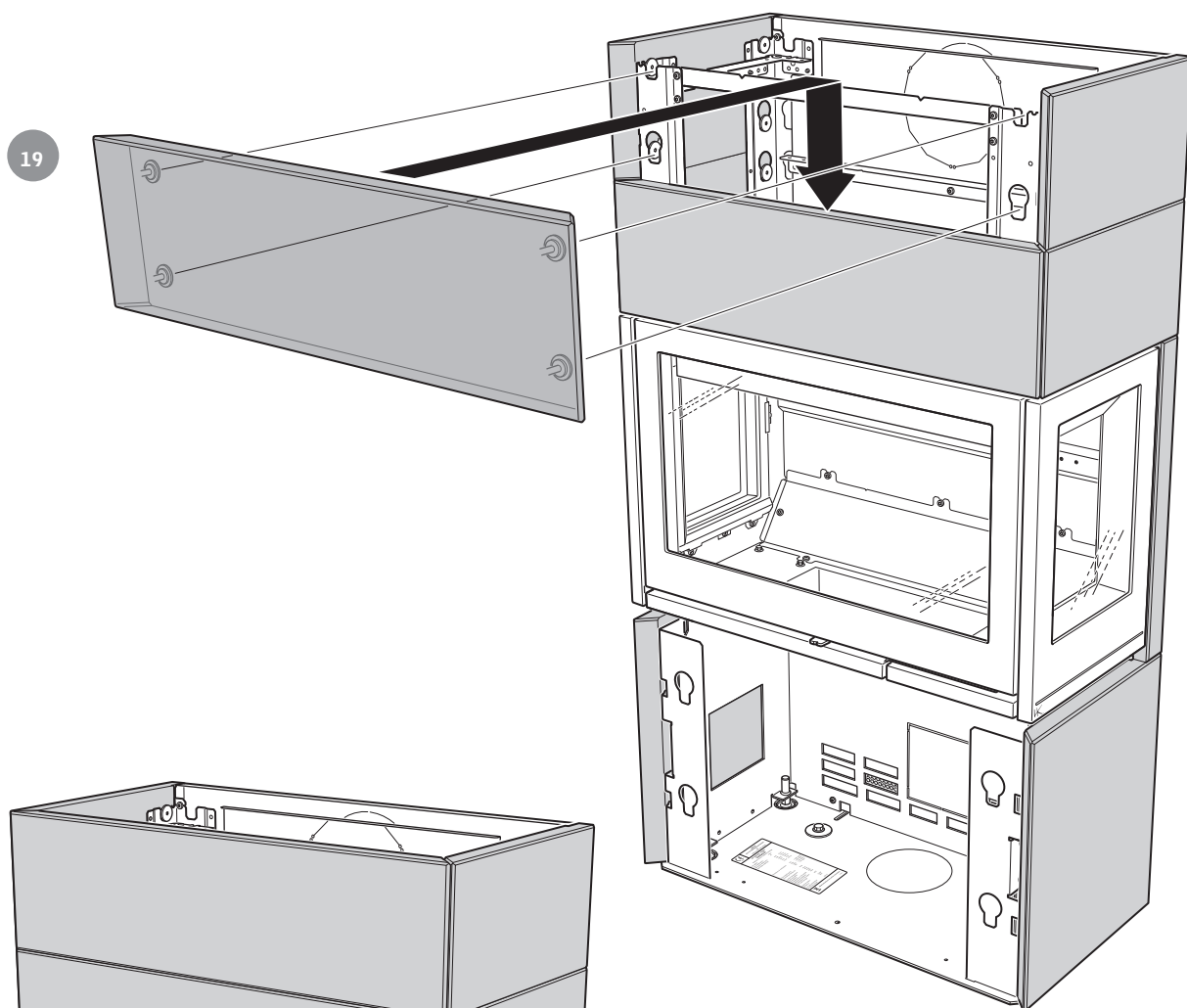
16

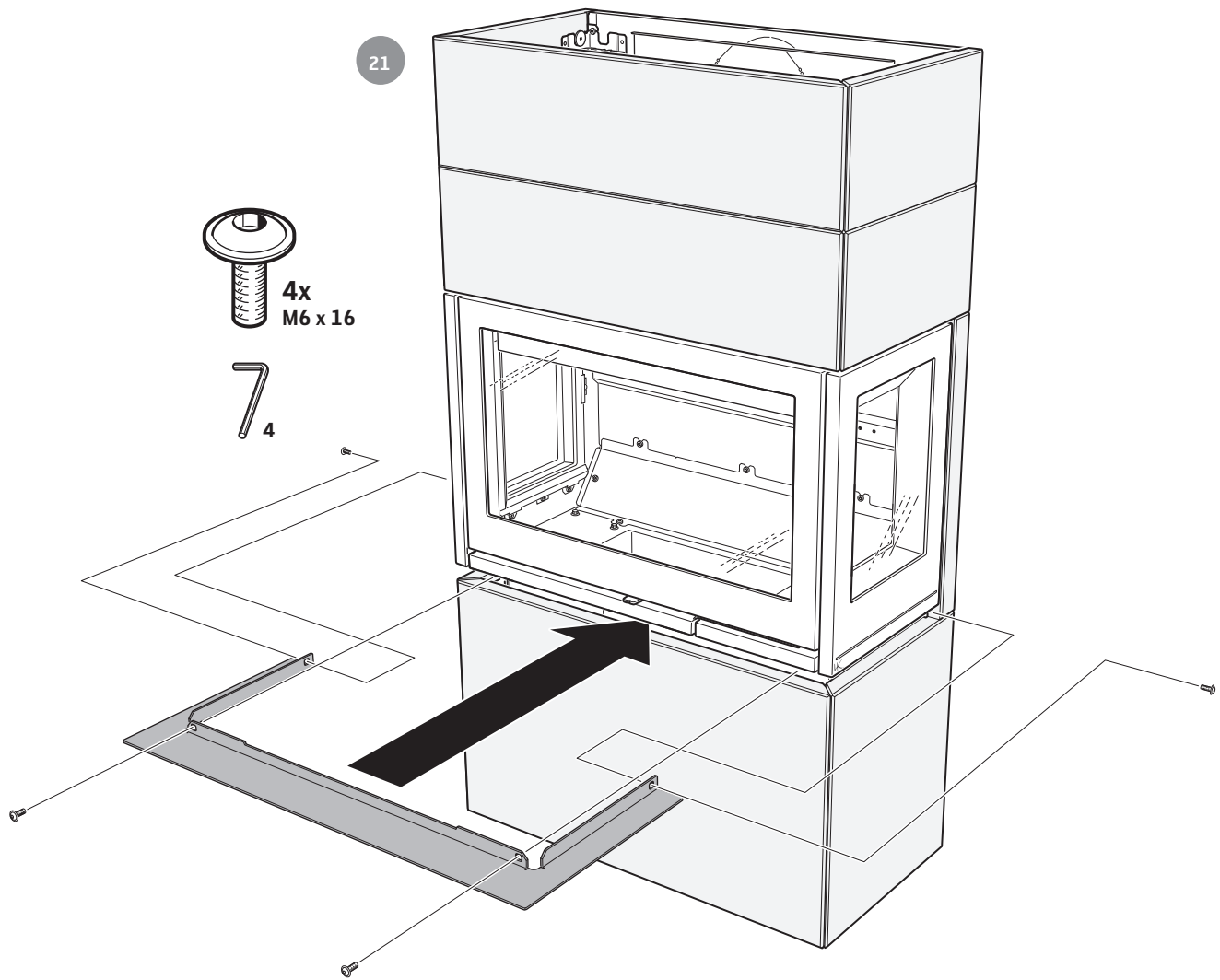




18



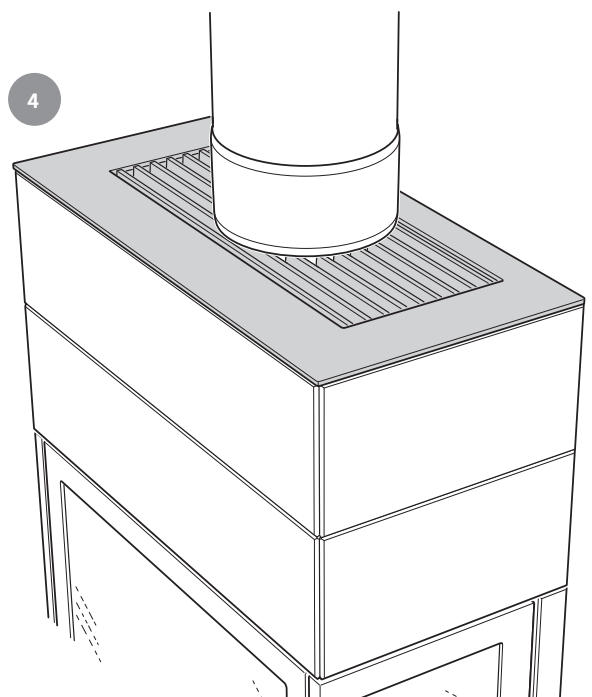
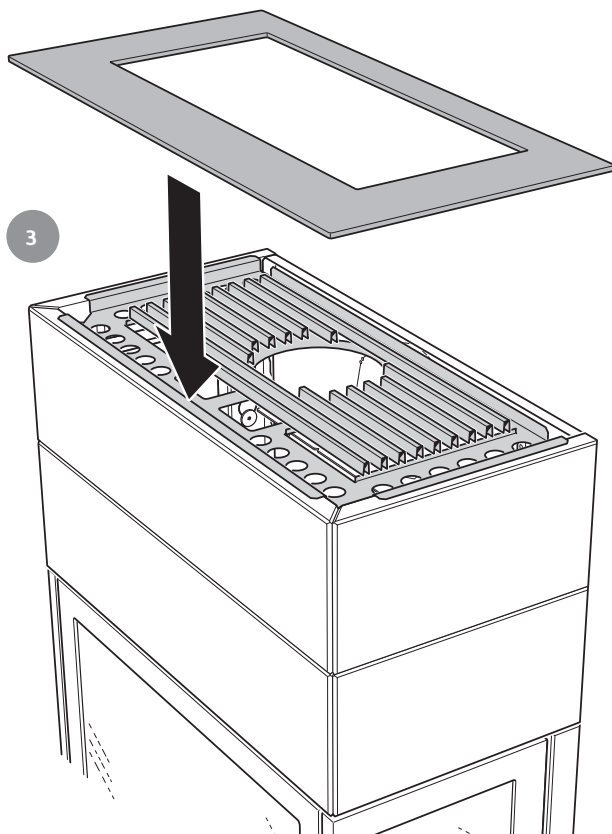
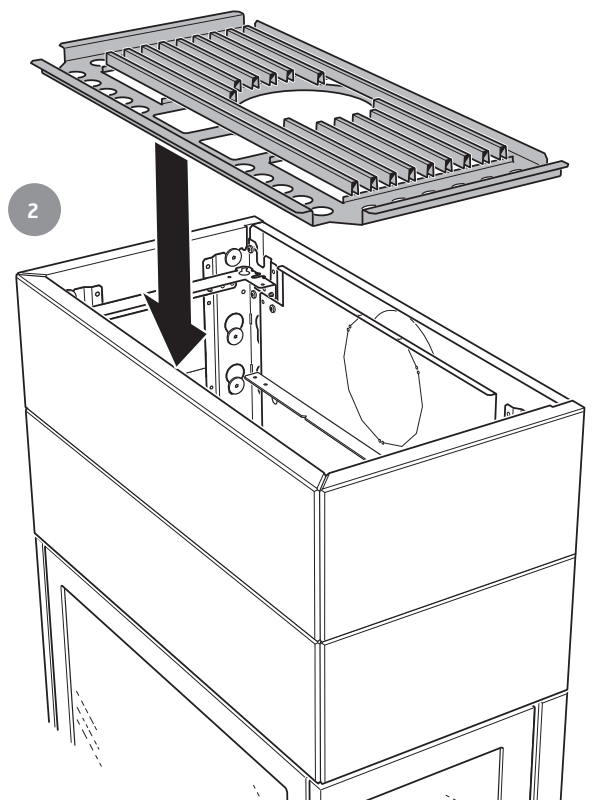
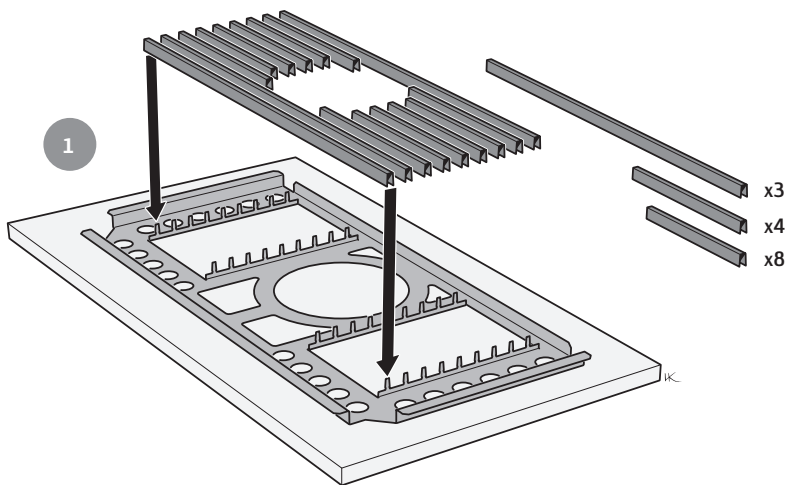






- SE** Montering av galler och topp
Vid toppanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei oberseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved toppmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par le haut
- GB** Assembling the grate and top
For top connection

- DK** Montering af gitter og top
Ved toptilslutning
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä ylöspäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal top
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij bovenaansluiting





- SE** Montering av galler och topp
Vid bakåttanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei rückseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved bakmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par l'arrière
- GB** Assembling the grate and top
If connecting at the rear

- DK** Montering af gitter og top
Ved tilslutning på bagside
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä taaksepäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal retro
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij achteraansluiting

